

பதினெண்ணகீழ்க்கணக்கு

கபிலர் இயற்றிய

இன்னை நாற்பது



நாவலர் நமு வேங்கடசாமி நாட்டாரவர்கள்
உரையுடன்



திருநெல்வேலி, தென்னிந்திய
கைவசித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம், விமிடெட்,

1/140, பிரகாசம் சாலை, சென்னை-1

1978

கடுக்காவேரி முத்துசாமி வேஷ்டஸமி நாட்டார் (1884—1944)

C 1978 THE SOUTH INDIA SAIVA SIDDHANTA WORKS
PUBLISHING SOCIETY, TINNEVELLY, LTD.

विज्ञान :

திருநெல்வேலி-6 மதுரை-1 சோமுத்துறை-1
 கும்பகோணம்-1 திருச்சிராப்பள்ளி-2

କ୍ଷୁଦ୍ର ଉତ୍ସାହିତି : - ୫୮

ମୁହଁ ପତ୍ରିପୁ : କିଶୋରପାତ୍ର 1924

இரண்டாம் பதிப்பு : ஏப்பிரல் 1985

மது பந்திபுகள் : டிச் 1941; மார்ச் 1945; குணி 1948;

அக்டோபர் 1950, குண் 1956; ஆகஸ்ட் 1960;

மார்ச் 1964; கனவரி 1973; அப்பிரைல் 1978

O31, IC31

N78

INNA NAARPPATHU

திருவரங்கனூர் அச்சகம், சென்னை-600013 (ப)

முகவுரை

இங்கு நாற்பது என்பது கடைச்சங்கப் புலவர்களியற்றிய கீழ்க்கணக்கு நால்களில் ஒன்று. இதைபனர் களவியலுரையிற் கடைச் சங்கப் புலவர் பாடியவற்றைக் கூறிவருமிடத்தே கீழ்க்கணக்குகள் குறிக்கப்பட்டிவேலும், பின்னாலோர் பலரும் அவையும் சங்கத்தார் பாடிய வென்றே துணிந்து ஏட்டுத் தொகை, பந்துப் பாட்டு, பழிஞன் கீழ்க்கணக்கு என எண்ணி வருகின்றனர். கீழ்க்கணக்கியற்றிய ஆசிரியர்களுள் கலை, கடைசு மினார் முதலை சிலர் சங்கத்துச் சான்றே சென்பது ஒருதலை. கீழ்க்கணக்குப் பதினெட்ட்டென்பது, தொல்காப்பியச் செய்யுளியலீல்,

“வனப்பிய ரூனே வகுக்குங் காலிக்
சின்மென் பொழியாற் ரூய பனுவலேர
டம்மை தானே யடிசிமிர் பின்றே”

என்னும் குத்திர வுரையிற் பேராசிரியரும், நச்சிழுக்கிலியரும் உரைக்குமாற்று ஏற்றியலாவது. அவை அம்மையென்னும் வனப் புடைய வாதலும் அவ்வுரையாற் தெளியப்படும்; பழைய பது வல்களை அனு முதலையைப்பற்றி மேற்கணக் கொவும் கீழ்க்கணக்கெனவும் பின்னுள்ளோர் வகைப்படுத்தின ராவர்.

“அடிசிமிர் பில்லாச் செய்யுட் டெகுதி
யறம்பொரு வின்ப மடுக்கி யன்வத்
திறம்பட உரைப்பது கீழ்க்கணக் காகும்”

என்பது பள்ளிகு பாட்டியல்.

கீழ்க்கணக்குகள் பதினெட்டாவன : நாலடியார், காள் மணிக்கடிகை, இன்னு நாற்பது, இனியலவ நாற்பது, கார் காற் பது, களவழி நாற்பது, ஜந்தினை யைம்பது, தினைமொழி யைம் பது, ஜந்தினை யெழுபது, தினைமாலை நூற்றைம்பது, திருக்குறன், திரிகடுகம், ஆசாரக்கோவை, பழுமொழி, சிறுபஞ்ச மூலம், இன்னிலை, முதுமொழிக்காஞ்சி, ஏவாதி என்பன. இதனை,

“நாவடி நாள்யணி நானுற்ப தெந்தினைனுப்
பால்கடுகுங் கேசலவ பழுமொழி மாழுலம்
இன்னிலைசொற் காஞ்சியோ டேலாதி யென்பவே
கைங்கிலைய வாங்கீழ்க் கணக்கு”

என்றும் வெண்பாவா எறிக. இதில் 'கால்' என்பதனை 'ஐக் தினை' என்பதன் முன்னுங் கூட்டி காலைந்தினைபெனக் கொள்ள வேண்டும். சிலர் இன்னிலைபை விடுத்துக் கைக்கிலையை ஒன்றாக்குவர். மற்றஞ் சிலர் ஐக்தினையை ஐக்கு நாலெனக்கொண்டு இன்னிலை, கைக்கிலை இரண்டினையும் ஒழித்திடுவர். அவர், 'நினையாலை' என்பதொரு நால் பழைய வரைகளாற் கருதப் படுவ தண்டாகலின் அதுவே ஐக்தினையுட் பிறிதொன்றாகல் வேண்டுமென்பர். முற்குறித்த வெண்பாவில் 'ஐக்தொகை' 'இன்னிலைய' 'யெய்ந்கிலைய' 'கைக்கிலையோடாம்' 'நன்னிலையாம்' என்றில்லாத நலாம் பாடவேற்றுமையும் காட்டுவர். கீழ்க்கணக்குகள் பதினெட்ட்டேஷாதல் வேண்டுமென்றுங் கொள்கையால் இவ் விடாப்பாடுகள் விளகின்றன.

இனி, இன்னு காற்பது என்றும் இந்நாலை யிபற்றினார் கல்லீசைப் புலவராகிய கீழை ரெஸ்பார். இவரது காலம் கி.பி. 50 முதல் 125 வரை ஆகவே வேண்டும். இவர் தமிழ்காட்டு அந்தணாருள் ஒருவர். இவர் அந்தணாரென்பது 'புனமுக்கற்ற அந்தணான்' (புறம். கடக) என யாரேகூந்து நப்பணியார் இவரைப் புகழ்த்து கூறியிருத்தலானும், இவரே பாரிமகளிரை ஸ்ரீகோஷ், இருப்போரே என்பவர்களிடம் கொண்டு சென்ற, அவர்களை யணக்கு கொள்ளுமாறு வேண்டியபொழுது, 'யானே, பரிசிலன் மன்னு மகிதணான்' (புறம். 200) என்றும், 'அந்தணான் புலவன் கொண்டுவந் தனனே' (புறம். 205) என்றும் தம்மைக் கூறிக்கொண்டிருத்தலானும் பெறப்படுவதாகும். இவரது சமயம் கொவுமே. இவர் இங்நால் கடவுள் வாழ்ந்தில் சிவபெருமானையிடுத்து வேறு கடவுள்கையுள் கூறியிருப்பது இவர்க்கு ஏனைக் கடவுளர்பால் வெறுப்பின்றென்பது மாத்திரமேயென்றி விருப்புன் பெண்பதனையும் புலப்படுத்தாகிற்கும். சமயங்களின் கொள்கைகளும், சமயநெறி சிற்போர் கோக்கங்களும் அவ்வக் கால இயல்புக்கும் ஏனைச் சாஸ்குகளுக்கும் ஏற்பாடு பிழையின்றியோ பிழையாகவோ வேறுபாடெட்டு வருதல் உண்மை கானும் விருப்புடன் தழுகி ஆராய்ச்சி செய்வார்க்குப் புலனாகும்.

இனி, இவரியற்றிய பாட்டுகள் சங்கத்தார் தொகுத்த எட்டுத்தொகை, பத்துப்பாட்டு, பதினெண் கீழ்க்கணக்கு என்றும்

மூன்று வகுப்பிலேயும் உள்ளன. பல நூறு புவவர்கள் பாடிய செய்யுட்களில் இவர் பாடியன ஏற்குதொயப் பதினேண்றி வோரூபங்காக இருந்ததலும், அவை ஒவ்வொரு தொகையிலேயும் சேர்ந்திருந்ததலும் இவரது பாட்டியற்றும் பெருமையையும் கன் மதிப்பையும் புலப்படுத்துகின்றன. இவரியற்றிய குறிஞ்சிப்பாட்டும், குறிஞ்சிக்கவீடும் இயற்கை வளர்களை பெழில் பெற எடுத்துரைப்பதல் இணையற்ற பெருமை வாய்ந்தன. தமிழ்ச்சூலை யறியாதிருந்த ஆரியவரசன் பிரகத்தனுக்கு இவர் குறிஞ்சிப்பாட்டியற்றித் தமிழ் அறிவுத்தினார் என்பதிரீருந்து, தமிழின் பால் இவருக்கிருந்த பெரும் பற்றும், ஏனோரும் தமிழினையறிந்தின்புறாவேண்டு மென்றும் இவரது பெரு விருப்பமும், தமிழின் கவையறியாதோரும் அறிந்து புலவராகும்படி தெருட்டவன்கள் இவரது பேராற்றலும் புலனுகின்றன. நீசிறுக்கிலியர் ஸேஷுவரயார் பரிசேஷனர் முதலிய உரையாசிரியன்மாரெல்வாரும் ஆரும் வேற்றுமைச் செய்யுட்கிழமைக்குக் ‘கபிலரது பாட்டு என்று உதாரணங் காட்டியுள்ளார்களென்றால் இங்ஙனம் சான்றேர் பலர்க்கும் எடுத்துக்காட்டாக முன்னிற்றற் குரிய இவர் பாட்டுக்களின் அருமை பெருமைகளை எங்ஙனம் அளவிட்டுரைக்கலாரும்?

இவ்வாறு புலையைற் சிறந்துவிளங்கிய இவ்வரசிரியர், அங்பு, அருள், வாய்மை முதலிய உயர்கணைவில்லாம் ஒருங்கமையப் பெற்றவராயும் இருந்தார். இவரது பாட்டியற்றும் வன்மையையும், வாய்மையையும், மனத் தூய்மையையும், புகழ் மேம்பாட்டையும் சங்கத்துச் சான்றேர்களை ஒருங்கொப்பப்படுகழ்ந்து கூறியுள்ளார்கள்.

“உலகுடன் றிரிதாரும் பலர்புகழ் நல்லிசை
வாய்மையில் கீழென்”

(அகம். ஏ.ஏ)

என நக்கிறோம்,

“அரசை பணிய அறம்புரிக்கு வயங்கிய
மறப்புரி கொன்றை வயங்குசெக் காவின்
உலகை கூராக் கவலையி செஞ்சின்
நனவிற் பாடிய நல்லிசைக்
கீழென்”

(பதிந்றப்பத்து. அடு)

எனப் பெரும்குந்தூர் கிழாரும்,

“தாழாது

செறுத்த செய்யுட் செய்செங் நாவிள்

வெறுத்த கேள்வி விளங்குபுகழ்க் கபிலன்” (புறம். இட)

எனப் பொருந்தினினங்கிறோம்,

“நிலமிசைப் பிறந்த மக்கட் கெல்லாம்

புலனமுக் கற்ற வந்த னூளன்

இரங்துசெல் மாக்கட் சினிபிட னின்றீப்

பரங்கிசை சிற்கப் பாடினன்” (புறம். கடை)

எனவும்,

“பொய்யா நாவித் கபிலன்” (புறம். கடை)

எனவும் யானேக்கந்து நப்பச்சியாரும் பாடியிருத்தல் காண்க.

இங்கனம் புவவரெல்லாரும் போற்றும் புலமையும் சான் ரூண்கையும் உடையராய் இவர்பால், அக்காலத்து வேந்தச்சுக் கும் வள்ளல்களும் எவ்வளவு மதிப்பு வைத்திருத்தல் வேண்டும்! வரையா வள்ளன்கையால் நிலமுமுதும் புகழ் பறப்பிய பறம்பிற் கோமானுகிய வேள்பாரி இவரை ஆரூயிஸ்த துணைபாகக் கொண் டொழுகினமையே, இவர்பால் அவ் வள்ளல் வைத்த பெருமதிப் புக்குச் சான்றாகும். சேஷான் சினிவிக்கூடுங்கே ஃப்ரீயநன் என்னும் வேந்தர் பெருமான், இவர் பாடிய ஒரு பத்துப் பாடல் களுக்குப் பரிசிலாக நாளூயிரம் காணம் கொடுத்ததன்றி, ஒரு மலைபீதேறிக் கண்ட நாடெல்லாம் கொடுத்தான் என்றால், அவ் வரசன் இவர்பால் வைத்த மதிப்பினை அளவிடலாகுமோ? யாந்தாஸ்ரோ விரும்பியதை யென்ற சேர்வெபருமான் இப் புவவர் பெருந்தகை தமது காலத்தில் இல்லாது போன்கைமக்கு மனங்கவன்று ‘தாழாது, செறுத்த செய்யுட் செய்செங் நாவிள் வெறுத்த கேள்வி விளங்குபுகழ்க் கபிலன், இங்றூ னுயின் நன்றமன்’ என்று இருங்கிக் கூறினான். இது கேட்ட பொருந்தினங்கிறோ என்ற புவவர் அவ்வரசனைப் பாடுங்கால் இதனைக் கொண்டு மொழிந்தனர்.

இங்கணம் புவவரும், மன்னரும் போற்றும் புகழுமைக்க இவர் தொல்லானை நல்லாசிரியரும் ஆரா. இது, தமிழ்நை மதி

ஏது கறிய பேர்களைப் பெரும் பிற்துதான் நடையால் தம்
பாடிய அங்கதப் பாட்டிலுள்,

“முரணில் போதியின் முதற்புத்தேன் வாழி
பானை கவிஞர் வாழி”

என்று, அருக்தவக் கொள்கை கந்தியினுடேராடு ஒப்பவைத்து
வாழ்த்தி, இவரது ஆணை பிழையாரை எட்டினாமையாற் தெளிவு
யப்படும். இவ் வாசிரியரது வரலாற்றின் விரிவையும், குறிஞ்சிப்
பாட்டு முதலியவற்றின் ஆராய்ச்சியையும் பானையூதிய கீர்த்தி
ஏன்னும் உரை நூலால் என்கு அறியலாகும்.

இனி, இந்நால் கடவுள்வரம்த்து உட்பட காற்பத்தெராகு
வெண்பாக்களை யுடையது. இதிலுள்ள ஒவ்வொரு பாட்டும்
இன்னது இன்னது ‘இன்னு’ எனக் கூறுதலின், இதிலே இன்னு
நாற்பது எனப் பெய செய்திற்று. இதற்கென்றாக இன்னது இன்னது
‘இனிது’ எனக் கூறும் பாக்களையுடைய நூல் இனிப்பை
நாற்பது என வழங்குகிறது. இவற்றுள் ஒன்று மற்றொன்றைப்
பார்த்தப் பாடியதாகும் எனக் கருதங்கு இடனுண்டு. இங்
வாசிரியர் ஆண்பின் மூலங்கள் இன்னின்ன வெளக் கண்டு,
அவற்றைபே தொகுக்கெடுத்துக் கூறியிருப்பது பாராட்டிய
பாலதொன்றும், மக்கள் யாவாகும், தாம் விரும்புவது இன்புமே
யாயினும் இன்ப ஆண்பங்களின் காரணங்களை யறிக்கு ஏற்ற
பெற்றி டெவரமையாற், ஆண்புமே பெரிதம் எப்புறுத்தார்.
இதிலு எக்காலத்திற்கும் பொதுவாக ஒக்கும். இஸ்பத்திரிக்
காரணத்தை யறிக்கு மேற்கொள்ளுகின்றும், முதற்கட்ட செய்யப்
பாலது, துண்பத்தின் காரணத்தை யறிக்கு அதனின் கீக்குத்
கால், அவருள்ளத்தில் இன்னுவெனத் தோன்றிப்பை, இதில்,
அவ்வப்படிபே கைக்கப்பட்டுள்ளன வென்றே கொள்ளல்

இங்நால், திருக்குறங் முதலியன போன்று, கறவெண்டும்
பொருங்களை பெல்லாம் அடையுடைய குத்தகை கறவெந்தத்தை;
ஆகரிச் இடை, அபற்றிகூட ஒப்பிக்குப் பார்த்தல் பொருக்
தாது. ஒதுபேரறினுா் ஒந்வாரூக உலகைப்பை விரைக்கு தோக்குத்
கால், அவருள்ளத்தில் இன்னுவெனத் தோன்றிப்பை, இதில்,
அவ்வப்படிபே கைக்கப்பட்டுள்ளன வென்றே கொள்ளல்

வேண்டும். இதில் சீதைனால்வாயல், சிற்சில அக்கவியந்தை முதலியவும் கூறப்பட்டுள். ஒரே கருத்துப் பலவிடத்தில் வெவ் வேறு தொடர்களாற் கூறப்பட்டு மிருக்கிறது. இதிலுள்ள ‘இங்கு’ என்னுஞ் சொற்கு யான்டும் தன்பம் என்றே பொருள் கூறவங்கிறுப்பினும், சிலவிடத்து ‘இனிமையன்று’ எனவும், சில விடத்துத் ‘தகுதியன்று’ எனவும் இங்களமாக ஏற்றபெற்றி கருத்துக் கொள்ளவேண்டும். கன்னுண்டல், கவருடல், ஊறுண்டல் என்பன இதிற் கடியப்பட்டுள்ளன. இந்தாலீல் வந்துள்ள ‘ஆணாத்தின் றாணைப் பெருக்குதல் முன்னின்னு’, ‘குழவிகளுற்ற பிணையின்னு’, ‘கல்வா ருறைக்குங் கருமப் பொருளின்னு’ என்னுஞ் தொடர்களோடு, சிலியல நாற்பதில் வந்துள்ள ‘ஆணாத்தின் றாணைப் பெருக்காமை முன்னினிடே’, ‘குழவி பிணையின்ற வாழ்தலினிடே’, ‘கற்றறிக்தார் குறுங் கருமப் பொருளினிடே’ என்னுஞ் தொடர்கள் ஒற்றுமை யுறுதல் காண்க.

இந்தாற்குப் பழைய பொழுப்புக்கர பொன்றனது. சில் ஆளின் முன்புஞ் சிலர் உரை யெழுதி வெளிப்படுத்தி பிருக்கின்றனர். நம் தமிழன்னைக்கு அரிய தொண்டுகள் பல ஆற்றிப் போற்றவரும் நிருநெல்வெளி, நெள்ளிட்டிப் பசுவசிந்தாந்த நாற்பதிப்புக் கூந்தினர் விரும்பியவாறு இப் புதியக்கர பலமேற்கோண்டுள் என்னுல் எழுதப்பெறுவதாயிற்று. பல கவடிகள் யாச்துப் பாட வேற்றுமையும் காட்டப்பெற்றுள்ளது. இதிற் கணப் பகும் குற்றங் குறைகளைப் பொறுத்தகருளி எனக்கு அக்க மளிக்குயாறு அறிஞர்களை வேண்டிக்கொள்கிறேன்.

“ஞால சின்புக மேமிக வேண்டும்தென்
ஞால வாயி ஒத்தையுமெம் மாதியே.”

இங்களம்
ந. கு. வேங்கடசாமி.

—
திருச்சிற்றம்பலம்

இன்னு நாற்பது

கடவுள் வருந்து

க. முக்கட் பகவ னடிதோழி தார்க்கின்னு
பொற்பனை வெள்ளையை* யுள்ளா தோழிகின்னு
சக்கரத் தானை மறப்பின்னு† வாங்கின்னு
சத்தியான் ரூடோழி தார்க்கு.

(பதவிடர்) முக்கண் பகவன் - முன்று கண்களையுடைய
இறைவனுகிய சிவபெருமாதுடைய, அடி - திருவடிகளை, தொழி
தார்க்கு - உணங்காதவர்களுக்கு, இன்னு - தன்ப முண்டாம்;
பொன் பனை வெள்ளையை - அழிய பனைக் கொடியையுடையவ
அகிய பலராயனை, உள்ளாது - நிலையாயல், ஒபுகு - ஏடத்தல்,
இன்னு - துன்பமாம்; சக்கரத்தர்னை - திரிரிப்படையை யுடையவ
அகிய மாயோனை, மறப்பு - மறத்தல், இன்னு - துன்பமாம்;
ஆங்கு - அங்காநே, சத்தியான் - வேற்படையை யுடையவ
அகிய முகுக்கடவுளன், தான் - திருவடிகளை, தொழி தார்க்கு -
வணங்காதவர்களுக்கு, இன்னு - தன்ப முண்டாகும் எ - து.

முக்கண் - பகவவன் திங்கள் ஏரி யென்றும் முக்கடராசிய
முன்று நாட்டங்கள். பகவன்-பகம் எனப்படும் ஆறு குணங்களை
யும் உடையவன். அறஞனாயாவன: முற்றறிவு, வரம்பிலின்பம்,
இயற்கையுணர்வு, தன்வயம், குறைவிலாற்றல், வரம்பிவாற்றல்,
என்பன. பகவன் என்பது பொதுப்பெயராயினும் 'முக்கண்'
என்றும் குறிப்பால் இறைவனை யுணர்த்திற்று; இறைவனுக்கு
உண்கையும் ஏனையாக்கு ஒமைதும் எனக் கொள்ளலுமாம்.

(பாடம்)* பொற்றன வெள்ளைய. பொற்றன ஓர்தீவை.
† மறநறப்பின்னுது.

‘ஏற்றுவதி ஆயரிய வெரிமநு எவிர்சடை
மாற்றாகுங் கணிச்சி மணிமிடற் கேளுங்
கடல்வளர் புசிலனை புரையு மேனி
யடல்வெங் நாஞ்சித்த பணக்கொடி போனு
மண்ணுறு திருமணி புரையு மேனி
வின்னுறுயர் புட்கொடி விறங்வெப் போனு
மணிமயி ஆயரிய மாரு வென்றிப்
பினிமுக ஓட்தி யொன்செப் போனு மென
ஞாலங் காக்குங் கால முன்பிற்
கேள்வா எல்லைசை ஞால்வ ஞுள்ளும்’

என்னும் புறப்பாட்டார் பலராமனைக் கூறுதல் தமிழ் வழக்காத துணர்க். பலராமன் வென்னிற முடையனுகளின் வெள்ளை ஏனப்பட்டான். பொற்பனலூட்தி என்னும் பாடத்திற்க அழகிப அன்ன வாகனங்தையுடைய பிரமஸ் என்று பொருள் கூறிக் கொள்க. இனிப்பை நாற்பதில் அபணியும் வாழ்த்தின்கை கான்க. ஒழுகு: முதனிலைத் தொழிற்பெயர்.

ஷம்

க. பந்தமில் லாத மனையின் வனப்பின்னு
தந்தையில் லாத புதல்வ னழகின்னு
அந்தண ரில்லிருந் தூணின்னு* வாங்கின்னு
மந்திரம் வாயா விடின்.

(ப - ய.) பந்தம் இல்லாத - சுற்றுயில்லாத, மனையின் - இல்லாழிக்கையின், வனப்பு - அழகானது, இன்னு - துண்பமாம், தந்தை பில்லாத - பிதா இல்லாத, புதல்வன் - பிஸ்தையினது, அழுகு - அழகானது, இன்னு - துண்பமாம்; அக்தணை - தற வோர், இல் இருக்குது - வீட்டிலிருந்து, ஞான் - உண்ணுதல், இன்னு - துண்பமாம்; ஆங்கு - அங்கானே, மந்திரம் - மறைமொழி யாய மந்திரங்கள், வாயாவிடின் - பயனளிக்காவிடின், இன்னு - துண்பமாம் எ - து.

பந்தம் - கட்டு; சுற்றுத்திற்காயிற்று. மனை - மனைவாழ்க்கை. அன்வனப்பாவது செல்வம். ‘‘ஏற்றநாற் கற்றப் படுவாருணி செங்கந்தாக் பெற்றநாற் பெற்றபயன்’’ என்பவாகவின்குற்றுமில்லாத மனையின் வனப்பு இன்னுவாயிற்று. இனி, அன்பில்லாத இல்லாளின் அழுகு, இன்னுவாம் எவ்விதும் அமையும். ‘நந்தனயொடு கல்வி போம்’ ஆகவின் ‘தந்தையில்லாத’ என்றதனுல் கல்விப் பெற்றையிழைத், என்னும் பொருள் கொள்ளப்படும். அக்தணை -

(பாடம்) * தூணின் னுது.

தறவோர் இதனை, 'அந்த ரெங்போ ரறவோர்மற் றெவ் வபிர்க்குஞ், செந்தன்கை பூண்டெமுக வான்' என்றும் பொய்யா பயாப்பா ஏறிக். துறவுறத்தினர் காட்டில் கவி கிழங்கு முதனிய உண்டவேலூம், எட்டில் ஒருவழித் தங்காது திரிச்து இந்துண்டவேலூம், செயற்பாலர்ன்றி, ஒரு மனையின்கட்ட டங்கி யுண்ணற்பால ரஸ்ல ரெங்க. மங்கிரம் இன்னதென்பதை “நிறை யொழி யாந்த ராணையிற் கிளங்க மறைமொழி தானே மக்கிர மென்பு” என்றும் நெருங்காப்பியத்தா ஏறிக். மங்கிரம் அமைச்சரது குழ்ச்சி எனப் பொருள் கோட்டலும் ஆஃ; குழாது செய்யும் வினை துண்பம் பயக்கு மென்பது கருத்து.

உ. பார்ப்பாரிற் கோழியு நாயும் புகலின்னு

ஆர்த்த மனைவி யடங்காமை நன்கின்னு

பாத்தில் புடைவை யுடையின்னு* வாங்கின்னு

காப்பாற்று வேந்த னூலகு.

(ப - ர.) பார்ப்பார் - பார்ப்பாருடைய, இல் - மனையில், கோழியும் நாயும்—, புல் - நுழைதல், இன்னு - துண்பமாம்; ஆந்தக் - கவியாணஞ் செப்துகொண்ட, மனைவி - மனையாள், அடங்காமை - (கொழுநுக்கு) அடங்கி டெலாமை, கன்கு இன்னு - மிகவுக் துண்பமாம்; பாத்துஇல் - பகுப்பு இல்லாத, புடைவை - புடைவையை, உடை - உடுத்தல், இன்னு - துண்ப மாம், ஆங்கு - அவ்வாறே, காப்பாற்று - (துடிகளைக்) காவாத, வேந்தன் - அரசலுடைய, உலகு - நாடு, இன்னு - துண்பமாம் எ - று.

பார்ப்பாரிற் கோழியும் நாயும் புகலாக தென்பதை ‘ஈனையறை கோழியொடு ஞமலி தன்னுது’ என்றும் பெருங்பானுற்றுப் பஷட யடியானு மறிக். ஆந்தகல் - கட்டுதல்; அது சொட்டி புண்டாயற வெயாணஞ் செப்து கொள்ளுக்கலை யுணர்த்திற்று. அடங்காமை - ஏற்றெயன் நெதிரீ சிற்றல் முதலியன. பாத்து - பகுத்தை என்பதன் மருட : ஈண்டுத் தொழிற் பெயர். கிளப்பறிராந் தில் ‘யாந்தில் பழுமியாஞ்’ என வருதலுங் கான்க. புடைவை - ஆடவருடையையும் குறிக்கும். ‘பாத்தில் புடைவை யுடையின்னு’ என்றக்குறை சொல்லியது ஒன்றுடுத்தலாக தென்பதாம். ‘ஒன்றம் ருடுக்கை’ என்றும் பெருங்பானுற்று ஒன்றுடாமையே தகுதி பென்பது காட்டி நிற்கின்றது. காப்பு ஆங்கு - காத்தலைச் செய்யாத : ஒரு சொல்லுமாம்.

ஈ. கோடுங்கோல் மறமன்னர் கீழ்வாழ்த் தின்னு
நேநீர் புணையின்றி கீங்குத் தின்னு
கடுமோழி யாளர் தெடர்பின்னு வின்னு
தமோழி வாழ்த் துயிர்க்கு.

(ப - ய.) கொடுங்கோல் - கொடுங்கோல் செலுத்தும்,
மறம் - கொலைத் தொழிலையுடைய, மன்னர்கீழ் - அரசரது ஆட்சியின் கீழ், வாழ்தல் - வாழ்வது, இன்னு - துன்பமாம்; கெடுநீர் - மிக்க நீரை, புணை இன்றி - தெப்பமில்லாயன், நீங்குதல் - கடந்து செல்லுதல், இன்னு - துன்பமாம்; கடுமொழியாளர் - வன்சொல் கூறுவேரது, தொடர்பு - ஏட்பு, இன்னு - துன்பமாம்; உயிர்க்கு. உயிர்க்குஞ்கு, தடுமாறி - மனத்துமோற்ற மடைக்கு, வாழ்தல் - வாழ்வது, இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

கொடுங்கோல் - வளைக்க வோல்; அரச நீதியாகிய முறையினைச் செங்கோல் என்றும், முறையின்மையைக் கொடுங்கோல் என்றும் கூறுதல் வழக்கு: இவை ஒப்பீனுகிய பெயர். மன்னர் என்பது அவரது ஆட்சிக்காயிற்று. கடுமொழியாளர் - மிகுதிக்கண் கழறிக் கூறுமுறையன்றி, எஃபொழுதும் வன்கொல்லே கூறுமியல்பினர் என்றபடி. நடுமாற்றும் - வறுமை முறலிடவற்று துண்டாகும் மனவைசூதி யின்மையாகிய துன்பம். உயிரென்றது எண்டு மக்களுயிரை.

ஈ. எருதி வழவர்க்குப் போகீர மின்னு
கருவிகண் மாறிப் புறங்கோடுத்த வின்னு
திருவுடையாரைச் சேறவின்னு வின்னு
பெருவலியார்க் கின்னு சேயல்.

(ப - ய.) எருதி இல் - (உழவுக்குரிய) எருது இலவாத-
உழவர்க்கு - உழுதொழிலாளர்க்கு, போகு சரம் - அருகிய சரம்,
இன்னு - துன்பமாம்; கருவி - படையின் தொகுதி, கண்மாறி,
கிழையழிந்து, புறங்கொடுத்தல் - முதுகு காட்டுதல், இன்னு -
துன்பங் தருவதாகும்; திரு உடையாரை - (மிக்க) செல்வமுடையவர் பால், செறல் - செற்றங் கொள்ளல், இன்னு - துன்பங் தருவதாகும்; பெருவலியார்க்கு - மிக்க திறலுடையார்க்கு, இன்னு செயல் - திமை செய்தல், இன்னு துன்பங் தருவதாகும் எ - று.

போகுதல் - கருகுதல், ஒழித்தல்; 'பள்ளி யாத்தி போயிய'
என்பழி இப் பொருட்டாதல் என்க. கருவி - தொகுதி;
ஏண்டுப் படையது தொகுதி யென்க. கண்மாறி : ஒரு சொல்;

*ஆங்கவளிங் கெளி யகன்று கண்மாறி' என்புழிப்போல். இனி, கண்மாறி யென்பதற்கு அரசனிடத் தக்பின்றி எனப் பொருள் கொள்ளலுமாம். கருவிகள் மாறி எனப் பிரித்தல் பொருந்து மேற் கொள்க. பெருவலிபார் - பொருள் படை முதலீயவற்றாற் பெருவலி யுடையராய அரசரும், தவத்தால் ஒன்னார்த் தெற்றும் உவங்தாரை யாக்கதுமாம். பெருவலி பெற்றுடையராய முனிவரும் ஆம்; பெருவலிபார்க் கிள்ளு செயல் துன்பங் தரும் என்பதீங்க, 'கூற்றந்தைக் கையால் விளித்தற்கு ஏற்றுயார்க், ஏற்றுதாரிக்குதிசெயல்' என்னும் நிதுவங்குப்பயறுவு மறிக.

ஞ. சிறைபில் கரும்பினைக் காத்தோம்ப லின்னு உறைசேர்* பழங்கூரை சேர்ந்தோழுக லின்னு முகவறபின்றி யானு மரசின்னு லின்னு மறையின்றிச் செய்யும் லினை.

(ப-ஈ.) சிறை இல் - வேலியில்லாத, கரும்பினை - கரும்புப் பயிரை, எத்து ஓம்பல் - பாதுகாத்தல், இன்னு - துன்பமாம்; உறைசேர்-மழைத்தனி ஒழுகுதலையுடைய, பழங்கூரை - பழைய கூரைபயுடைய மிளையில், சேர்ந்து ஒழுகல் - பொருந்தி வாழ்தல், இன்னு - துன்பமாம்; முறை இன்றி - கீதி யில்லாமல், ஆனாம் - ஆனுகின்ற. அரசு - அரசாது ஆட்டி, இன்னு - துன்பமாம்; முறை இன்றி - குத்தகீல்லாமல், செய்யும், லினை - செய்யுங்கரும். இன்னு - துன்பங் தருவதாகும், எ - று.

ஈத்தொம்பல் : ஒரு பொரு விருதோல். உறைசேர் பழங்கூரை என்றது செய்கையறிந்து சிலகுற்று மழைகள் உள்ளிழியுஞ் சிறு கூரையினை. அரசு - அரசனுமாம். அரசன் முறையில் குயின் முறையிழுத்தலானே யன்ற மழைப்புமையாலும் காடு துன்புறட்; 'முறைசோடி மாங்காளி உரும்பியிலுறைசோடி, பொள்ளது வாளம் பெய்யி' என்பது கான்க. அமைச்சருடன் மதையிற் செய்யப் படுவதாகவின் குழ்ச்சி மறையெனப் பட்டது.

ஈ. அறமனத்தார் கூறுங் கடுமோழியு மின்னுட் மறமனத்தார் குாட்பின் மடிந்தோழுக லின்னு இமேபை யுடையார் கோடையின்னு லின்னு கோடும்பா டேடையார்வாய்ச் சோல்.

(ப-ஈ.) அறம் மனத்தார் - அறத்தை விரும்பும் கெஞ்சத் தினர், கூறும் - சொல்லுகின்ற, கடுமோழியும்-கடுஞ் சொல்லும்,

(பாடம்) * புதுசேர். † கடு மொழியின்னு.

இன்னு - துங்பமாம்; மற்ற மனத்தார் - வீரத் தன்மையைடைய கெஞ்சுத்தியார், கூட்டபில் போரின்கண், மதிந்து ஒழுகல் - சோம்பி இருத்தல், இன்னு - துங்பமாம்; இடும்பை உடையார் - வறுமை உடையாரது, கொடை - சுகைத் தன்மை, இன்னு - துங்பமாம்; கொடும்பாடு உடையார் - கொடுமையைடையாரது, வாய்ச்சொல்-வாயிற் சொல்லும், இன்னு - துங்பமாம் எ - று.

'அழுகூ ரவாவெஞ்சி யிள்ளுக்சூ இன்றும், இழுகூ வீபங்க தறு' என்பவாகலீசு அறபனத்தார் கூறுங் கடுமொழியும் இன்னு வாயிற்று. உம்மை : எச்சப்பொருளாது. இடும்பை - துங்பம்; ஈண்டுக் காரணயாய வறுமையேல் சின்றது. 'வளமியாப் போற் தந்து வள்ளுமை ரூற்றும்' என்ற பிற சான்தேரூருங் கூறினர். கொடும்பாடு - கொடுமை : ஒரு சொல். 'அழுகூடும்பாடுகூடுகூடும்பு' என்பது தீருச்சிற்றங்கூடக் கோவையார்; நடுவு சிலை யின்மையை ஆம். வாய்ச்சொல் என வேண்டாது கூறியது தீமையே பயின்ற தென வேண்டியது முடித்தற்கு. வாய்ச்சொல்லும் என்றும் உம்மை தொக்கது.

எ. ஆற்ற லிலாதான் பிடித்த படையின்னு
நாற்ற மிலாத மலரி னழகின்னு
தேற்ற மிலாதான் றணிலின்னு வாங்கின்னு
மாற்ற மறியா னுரை.

(ப - ர.) ஆற்றல் இவரதான் - உலியில்வரதவன், பிடித்த படை - கையிற்பிடித்த படைக்கலம், இன்னு - துங்பமாம்; நாற்றம் இவரத - மணமீல்லாத, மலரின் அழகு - பூவின் அழகானது, இன்னு - துங்பமாம்; தேற்றம் இவரதான் - தெவில இல்லாதவன், தணிவு - ஒரு விளை செய்த்தணிவு, இன்னு - துங்பமாம்; ஆங்கு - அங்வாறே, மாற்றம் - சொல்லின் கூறு பாட்டினை, அறியான் - அறிபாதவனது, உரை - சொல், இன்னு - துங்பமாம் எ - று.

ஆற்றல் - ஈண்டு ஆண்மை யெனிலும் ஆம்; 'வாஜாடிடு வள்ளுக்கு ரெஸ்ட்கு' என்பது காண்க. தேற்றம் - ஆரஸ்பந்து தெனிவு; 'தெவிலி நதனை தொட்டங்கார்' என்பது வாடுற வாற்றீழு. மாற்றம் - பேசு முறைமை பென்றும், எதிருதைக்கும் மொழி யென்றும் கூறலுமாம்.

ஏ. பகல்போலு நெஞ்சுத்தார் பண்பின்மை பின்னு
கைக்யாய நண்பினூர் நாரின்மை பின்னு
இலீலி னெழுந்தவ ரோட்டின்னு வின்னு
நயமின் மனத்தவர் நட்பு.

(ப - ஏ.) பகல்போதும் - ஞாயிறுபோதும், கெஞ்சத்தார் - மனமுடையார், பன்பு இன்மை - பன்பில்வா திருத்தல், இன்னு - தன்பமாம்; நகை ஆய - எகுகவியுடைய, நண்பினார் - நட்பானர்; நார் இன்மை - அன்பில்வா திருத்தல், இன்னு - தன்பமாம், இவ்வின ஏழுந்தவர் - போரின்கண் ஏற்றெழுக்தவர், ஒட்டு - புறங்காட்டியோடுதல், இன்னு - தன்பமாம்; கூம்பில் - நிதியில்வாத, மனத்தவர் - செஞ்சின்யுடையாரது; நட்பு - கேண்மை, இன்னு - தன்பமாம் எ - று.

பகல்போதும் கெஞ்சம் - ஞாயிறு திரிபின்றி ஒரு பெற்றித் தாதல் போலத் திரிபில்வாத வாட்டையையுடைய கெஞ்சம்; 'ஞாயிறுள் வாய்மையும்' என்பது புறம். இவி நகத்தின் பகலானி போலி நடுவுக்கீல் யுடைய கெஞ்சம் எனிலும் பொருந்தும். "நடுதுகந்துப் பகல்போரி, நடுவு நின்ற நங்களுக்கிடே!" என்பது பட்டினப்பாணி. பன்பாவது உவகவியத்தை யறிந்து யாவரோடும் பொருந்தி கடக்கும் மூறைமை. "பன்பெண்பி படுவது யாடறிந் தெர்முகல்" என்பது கவிதீராக. தாய மனமுடையரேறும் உகக்தோடு பொருந்தி கடவாமை தீதென்பதாம் நிலையை நிறுத்தும் காரின்மையாவது, முகத்தால் நகுதல் செய்து அத்தேத அன்பு கருங்குதல். நயம் - நீதி பென்னும் பொருளாதகூத் தீருக்குறும் பரிசோஷங்குடும் நோக்கித் தெளிக்; இனிமை யெண்வும் விருப்பம் எனவும் பொருள்ள குற்றும் ஆம்.

க. கள்ளில்லா முதூர் களிகட்கு என்கின்னு
வள்ளால்க என்மை பரிசிலர்க்கு முன்னின்னு
வண்மை யிலாளர் வனப்பின்னு வாங்கின்னு
பண்ணில் புரவி பரிப்பு:

(ப - ஏ.) கன் இவ்வா - கன் இவ்வாத, முதூர் - பழையமையாகிய ஆர், களிகட்கு - கள்ளுண்டு களிப்பார்க்கு, நன்கு, இன்னு - மிகவுங் துன்பமாம்; வன்னால்கள் - வன்னியோர், இன்மை - இவ்வா திருத்தல், பரிசிலர்க்கு - (பரிசில் பெறும்) இரவுவர்க்கு, முன் இன்னு - மிகவுங் துன்பமாம்; வன்மை இலாளர் - சுகைக்குண மில்வாதவர்களுடைய, வனப்பு - அழகு, இன்னு - தன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, பன் இவி - கலனீ யில்வாத, புரவி - குதிரை, பரிப்பு - தாங்குதல், இசனு - தன்பமாம் எ - று.

களிகட்கு இன்னு என்றது எடுத்துக்காட்டு மாத்திரமே. களித்த ஜென்னுஞ் சொல் கள்ளுண்டு பகிழ்தல் என்னும் பொருளில் முன் உழங்கியது; இக் காலத்தே பெறுப்பட பகிழ்தல் என்னும் பொருளாதயிற்று. களி - கள்ளுண்போக். முன் :

விகுதி வென்னும் பொருள்து. பண் - கலை; இது கல்லீடை வெனவும் வழங்கும்.

க. பொருளுணர்வா ரில்வழிப் பாட்டுரைத்த லின்னு
இருள்கூர் சிறுநேரி தாந்தனிப்போக் கின்னு
அருளில்லார் தங்கட் சேலவின்னு வின்னு
பொருளில்லார் வண்மை புரிவு.

(ப - ய.) பொருள் உணர்வார் - (பாட்டின்) பொருளை அறியும் அறிவுடையவர், இல்வழி-இல்லாத இடங்கில், பாட்டு உரைத் தல்-செய்யுளியற்றிக் கூறுகல், இன்னு - துன்பமாம்; இருள் கூர் - இநுள் மிகுந்த, சிறுகெறி - சிறிய வழியிலே, தனி போக்கு - தனி யாகப் போகுதல், இன்னு - துன்பமாம்; அருள் இல்லார் தம்கண் - தண்ணவி யில்லாதவரிடத்தில், செலவு - (இரப்போர்) செல்லுதல்; இன்னு - துன்பமாம்; பொருள் இல்லார் - பொருளில்லாதவர், வண்மை புரிவு சதலை-லிரும்புதல், இன்னு - துன்பமாம் எ-று.

புவவராயினுர் பாட்டின் பொருளுணரும் அறிவில்லார்பால் தாம் அரிதிற் பாடிய பாட்டுக்கணைக் கூறின், அவர் அவற்றின் பொருளை அறியாராகவின், தம்மை கண்கு மதித்தல் செய்யார்; அதுவேபயன்றி இங்கதலுஞ் செய்வர்; அவற்றின் மிக்க துன்பம் பிறிதில்லை யாகவின் ‘பொருளுணர்வா ரில்வழிப் பாட்டுரைத்த லின்னு’ எனப்பட்டது.

‘புலமிக் கவலைப் புஷ்டை தெரிதல்
புலமிக் கவர்க்கே புலனும்’

‘கல்வா தவரிடைக் கட்டுரையின் மிக்கதோர்
பொல்லாத தில்லை யொருவற்கு’

என்னும் பழியாறி செய்யுட்கள் இங்கே குதற்பாலன. தாம்: அதை. தம் : சாரியை.

க. உடம்பா டில்லாத மீனவிதோ ரின்னு*
இடனில் சிறியாரோ டியாத்தங்கள் பின்னு
இடங்கழி யாளர் தோடர்பின்னு வின்னு
கடனுடையார் காணப் புகல்.

(ப - ய.) உடம்பாடு இலாத - உளம் பொருங்குதலீல்லாத,
மீனவிதோள் - மீனவிசீன் தோளைச்சேர்தல், இன்னு - துன்ப
(பாடம்) * மீனவிதோழி லின்னு.

மாம்; இடன் இல்-விரிந்த வள்ளயில்லாத, சிறியாரோடு - சிறுமை யுடையாருடன்; மாத்த நண்பு - பினித்த நட்பு; இன்னு - துப்பமாம்; இடங்கழியாளர் - மிக்க காமத்தினை யுடையாரது, நெரடர் - சேர்க்கை, இன்னு - துப்பமாம்; கடன் உடையார் - கடன் கொடுத்தவர், காண - பார்க்குமாறு, புகல் - அவர்க்கெதிரே செல்லுதல், இன்னு - துப்பமாம் எ - று.

மனியிதோன் : இடங்கரடக்கல். ‘டட்டிய திடங்வா வாழ்க்கை குடங்ககுட், பாம்போ டெனுமைந் தற்று’ என்னுங் குறங் இங்கு மினிக்கற்பாலது. இட னென்றது ஈண்டு உள்ள விரிவை யுணர்த்திற்று. குற்றியலிகரம் அலகு பெருதாயிற்று. இடங்கழி - டன்னும் கெறிப்படாதோடுதல்; கழி காமம் என்பது கருத்து; ‘மிடங்கி காமமிய டட்டின் ஏறி’ என்பது மனியேகல். சிலர் ‘மிடங்கனியாளர்’ எனப் பாடங்கொண்டு, விடம்போலும் கண்ணுண்டு களிப்போர் எனப் பொருள் கூறினர்; அது பொருக் தாமை யோர்க். ‘கடன் கொள்டான் கேள்றப் போருஷ தோய்ரும்’ ஆகவின், ‘காணப்புகல் இன்னு’ என்று; கடன்படுதல் துப்பம் என்பது கருத்தாகக் கொள்க.

கூ. தலைதண்ட மாகச் சரம்போத லின்னு
வலைசுமந் துண்பான் பெருமித மின்னு
புலையுள்ளி வாழ்த வுயிர்க்கின்னு வின்னு
முலையில்லாள் பெண்மை விழைவு.

(ப - கூ.) தலை தண்டம் ஆக - தலை அறுபடும்படி, சரம் போதல் - காட்டின்கட் செல்லுதல், இன்னு - துப்பமாம், வலை சமந்து-வலையைச் சுமந்து, உண்பான்-அதனால் உண்டு வாழ்வா எது, பெருமிதம் - செருக்கு, இன்னு - துப்பமாம்; புலி - புலால் உண்ணுதலை, உள்ளி - விரும்பி, வாற்றல் - வாழ்வது, உயிர்க்கு - (மக்கள்) உயிர்க்கு, இன்னு - துப்பமாம். முலை இல்லாள் - முலை யில்லாதவள், பெண்மை-பெண்தண்மையை, விழைவு - விரும்பு தல், இன்னு - துப்பமாம் எ - று.

வலைசுமந்து என்னுங் காரணம் காரியத்தின்மேற்று. புலி - புன்மை: தன்னுயிரோம்பப் பிறவுயிர் கொன்றுள்ள சிறுமையாக விள், அது புலி யெனப்படும். பெண்மை விழைவு இன்னு என்ன என்றது கடைபோகாதாகவின், ‘களைநான் சொற்கள் முழுநல் முளி யின்டு, மினநாம் பின்காழும் றறு’ என்பதுங் காணக.

கூ. மனியிலாக் குஞ்சரம் வேங்குர்த லின்னு
துணிவில்லார் சோல்லுங் தமகண்மை பின்னு

பணியாத மன்னர்ப் பணிவின்னு வின்னு
பிணியன்னர் வாழு மனை.

(ப - ன.) மணி இலா - (ஒசையினால் தன் வருகையைப் பிறர்க்கு அறிவிக்கும்) மணியை அணியப்பெறுத, குஞ்சரம் - யானையை, வேந்து - அரசன், ஊர்தல் - ஏறிச் செல்லுதல், இன்னு - தன்பமாம்; துணிவு இன்லார் - பகையை வெல்லுங் துணி விள்வாதார், சொல்லும் - கூறும், தறுகண்மை - வீரமோழிகள், இன்னு - தன்பமாம், பணியாத - வணங்கத்தகாத, மன்னர் - அரசரை, பணிவு - வணங்குதல், இன்னு - துன்பமாம்; பிணி அன்னர் - (கணவருக்குப்) பிணிபோலும் மனைவியர், வாழும் மனை - வாழ்கின்ற இல், இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

சொல்லும் என்றதனால் தறுகண்மை மொழிக்காயிற்று; வஞ்சினமும் ஆம். பணியாத மன்றாவார் தப்பியிற் ரூழங்கோர். பணி தல் - இன்சொல்லும் கொடையும். ‘ஏங்காந் வெண்ணிச் செயல் வேண்டுந் தம்பொடு கொங்காந் கொங்காந் துங்கு’ என்றபடி, தாம் வலியராய் வைத்து பெறிய பகைவரை வணங்குதல் என்னற் கேதுவாகலீன் ‘பளிவிழு’ என்றார். ‘மன்னர் பணிவு’ என்று பாடமாயின், அகத்தே பணிதலீலாத பகை மன்னரது புற வணங்கம் இன்னுவாம் என்று பொருள் கூறிக்கொள்க. ‘உராங் வளைக்க பொள்ளுங்கட்ட கொள்ளற்க’ ‘நொழுந் கூடியங்கும் படை பொடுங்கும்’ என்பன இங்கே கநுதற்பாலன. பிணிபோறல் - சிறு காலை அட்டில் புகாமை முதலியன.

கூ. வண்ரோலி* ஸயம்பாலார் வஞ்சித்த லின்னு
துணர்தாங்கு மாவின் படேழு மின்னு
புணர்பாவை யன்னர் பிரிவின்னு வின்னு
உணர்வா ருணராக் கடை.

(ப - ன.) வணர் - குழந்தையுடைய, ஓலி - தழைத்த, ஜும்பாலார் - கங்கலையுடைய மகளிர், வஞ்சித்தல் (தம் கணவரை) வஞ்சித் தொழுகுதல், இன்னு - துன்பமாம்; துணர் - கொத்தாக, தூங்கும் - தொங்குகின்ற, மாவின்-மாயினது, படு பழம் - கைக்கு விழுங்க கனி, இன்னு - துன்பமாம்; புணர் - வேற்றுமையின்றிப் பொருந்திய, பாவை அன்னர் - பாவைபோலும் மகளிரது, பிரிவு - பிரிதல், இன்னு - துன்பமாம்; உணர்வார் - அறியுங் தன்மையர், உணராக் கடை - அறியாவிடத்து, இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

(பாடம்) * வண்ரோளி.

வணர்-வளைவு; ஈன்டுக் குழற்சி. ஒவி - தமைச்சதல்; இஃதிப் பொருட்டாதலை ‘உவிநெடுஷ் பீவி’ என்னும் நெடுந்வாஜட் யடி உரையா ஏறிக். ஜூம்பால் - ஜூஞ்து பகுப்பீண் யுடையது. கூங்கல் ஜூஞ்து பகுப்பாவன: குழல், கொண்டை, சுருள், பனிச்சை, முடி யென்ப. இங்ஙனம் ஓரோவோருகால் ஓவ்வொருவகையாக வன்றி ஒரோப்பணையிற்குனே ஜூஞ்து வகையாற் பிரிக்குமுடிக்கப் படுவது என்று கோட்டும் ஆம். படு பழம் - செவ்வியழிந்து விழுங்க பழம். புணர்தல் அன்பால் கெஞ்சு கலத்தல்: மணம் பொருங்ததலும் ஆம். உணர்வார் - உணர்ந்து குறை தீர்க்க வல்லார்; பாட்டின் பொருள்றிவாரும் ஆம்.

கடு. புல்லார் புரவி மணியின்றி யூர்வின்னு
கல்லா ருரைக்குங் கருமப் போருளின்னு
இல்லாதார் நல்ல விருப்பின்னு* வாங்கின்னு
பல்லாரு ணைப் படல்.

(ப - ய.) புல்-புல்லை, ஆர்-உண்கின்ற; புரவி - குதிரையை,
மணி இன்றி - மணி யீல்லாமல், ஊர்வு - ஏறிச் செலுக்குதல்,
இன்னு - துங்பமாம்; கல்லார் உரைக்கும் - கல்வியீல்லாதார்
கூறும், கருமப் பொருள்-காரியத்தின் பயன், இன்னு-துங்பமாம்;
இல்லாதார் - பொருளில்லாதவரது, நல்ல விருப்பு - செவ்வற்றை
விரும்பும் விருப்பம், இன்னு - துங்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே,
பல்லாருள் - பவர் நடுவே, நாணப்படல் - நாணப்படுதல்,
இன்னு - துங்பமாம் எ - று.

ஊர்வு: தொழிற்பெயர். பொருள் - பயன், கல்ல - அறம்
நுகரப்படுவனவும் ஆம். நாணப்படல் - மாணகே டெட்துதல்.

கசு. உண்ணதை வைக்கும் பேரும்போருள் வைப்பின்னு
நண்ணைப் பகைவர் புணர்ச்சி நனியின்னு
கண்ணி லோருவன் வனப்பின்னு வாங்கின்னு
எண்ணிலான் சேம்யுங் கணக்கு.

(ப - ய.) உண்ணதை வைக்கும் - நுகராது கவுகும்,
பேரும் பொருள் வைப்பு - பெரிய பொருளின் வைப்பானது,
இன்னு - துங்பமாம்; நண்ணு - உளம் பொருங்காத, பகைவர் -
பகைவரது, புணர்ச்சி - சேர்க்கை, நனி இன்னு - மிகுங் துங்ப
மாம்; கண் இல் ஒருவன் - விழியீல்லாத ஒருவனது, வனப்பு -
அழுகு, இன்னு - துங்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, என் இவான் -

(பாடம்) * விழைவின்னு.

என்னும் பயிலாதவன், செய்யும் கணக்கு - இயற்றும் கணக்கு, இன்னு - துன்பமாம் எ - ரு.

வைப்பு - புதைத்து வைப்பது, கண - கண்ணேட்டமும் ஆம். என் - கணிதம்; நூலுக்காயிற்று. என்னிலான் என் பதற்குச் குழ்ச்சித் திறனில்லான் என்றும், செய்யுங் கணக்கு என்பதற்குச் செய்யுங் காரியம் என்றும் பொருள் கூறலும் ஆம்.

என் ஆன்றவிந்த சான்றேருகுட் பேதை புகலின்னு
மான்றிருண்ட போழ்தின் வழங்கல் பேரிதின்னு
நோன்றவிந்து வாழாதார் நோன்பின்னு வாங்கின்னு
ஈன்றுளை யோம்பா விடல்.

(ப - ஈ.) ஆன்று - கல்வியால் சிறைந்து, அவிந்த - அடங்கிய,
சான்றேர் என் - பெரியோர் கடுவே, பேதை - அறிவில்லாதவன்,
பகல் - செல்லுதல், இன்னு - துன்பமாம்; மான்று - யயங்கி,
இருண்ட போழ்தின் - இருண்டுள்ள காலத்தில், வழங்கல் - வழிச்
செல்லுதல், பெரிது இன்னு - மிகவுங் துன்பமாம்; நோன்று -
(துன்பங்களைப்) பொறுத்த, அவிந்து - (மனம்) அடங்கி, வாழா
தார் - வாழுமாட்டாதவர், நோன்பு - நோற்றல், இன்னு - துன்ப
மாம்; ஆகுகு - அவ்வாரே, ஈன்றுளை - பெற்ற தாயை, ஒம்பா
யிடல் - காப்பாற்றுமல் விடுதல், இன்னு - துன்பமாம், எ - ரு.

ஆன்று: ஆகல் என்பதன் மருவாகிய ஆல் என்னும் பகுதி
யாழியாகப் பிறந்தது. குணங்களால் சிறைந்து என்று கூறலும்
ஆர். அவிந்த-ஐம்புலனும் அடங்கிய; பெரியோர்பாற் பணிக்கை
என்றுமாம். 'ஆங்ரீந் தடங்கிய கொங்கை சான்றேர்' என்னும்
புறப்பாட்டும், அதனுரையும் கோக்குக். மான்று - மால் என்பது
நரின்து சின்ற கெளினும் ஆம். பொழுத என்பதன் மருட்.
ஒம்பா: சுறு கெட்டது.

அஅ. உரனுடையா ஞீள் மடிந்திருத்த லின்னு
மறனுடை யாளுடையான் மார்பார்த்த லின்னு
சுரமரிய கானங்கு சேலவின்னு லின்னு
மனவறி யாளர்* தோடர்பு.

(ப - ஈ.) உரன் உடையான் - தின்னீய அறிவுடையவன்,
உள்ளம் மடிந்து இருந்தல் - மனமடித்திருத்தல், இன்னு - துன்ப
மாம்; மறன் உடை - வீரமுடைய, ஆள் உடையான் - ஆட்களை

(பாடம்) * அகப்வறியாளர்.

யுடையான், மார்பு ஆர்த்தல் - மார்பு தட்டுதல், இன்னு - துங்ப மாம்; சுரம் - அருநெறியாகிய, அரிய - இயங்குதற்காரிய, கானம்-காட்டின்கண், செவவு-செல்லுதல், இன்னு - துங்பமாம்; மனம் வறியாளர் - மன வறுகை யுடையாரது, தொடர்பு - சேர்க்கை, இன்னு - துங்பமாம்.

உரன் - திண்ணிய அறிவாதலூ 'உருள்ளுந் தோட்டியான்' என்னுங் ரூட்டுப் பரிமேலமுகர் உரைத்த உரையா ஸ்ரிக். மார்பு ஆர்த்தல் - மார்பு தட்டிப் போர்க்கெழுதல்; கார்ஜாம் காரியத்திற்காயிற்று. வீரரை யுடையான் தானே போர்க்குச் செல்லுதல் வேண்டா என்றபடி; வலிதிற் செல்லுதல் எனினும் ஆம். மனவறியாளர் - மனச்சை வில்லாதவர்; புல்லிய எண்ண முடையார் எனினும் ஆம்.

கூ. குலத்துப் பிறந்தவன் கல்லாமை யின்னு
நிலத்திட்ட நல்லித்து நாருமை யின்னு
நலத்தகையார் நானுமை யின்னுவாங் கீன்னு
குலத்தல் குலமில் வழி.

(ப - ர.) குலத்துப் பிறந்தவன் - நற்குடியிற் பிறந்தவன், கல்லாமை - கல்லாதிருத்தல், இன்னு - துங்பமாம்; நிலத்து இட்ட - பூமியில் விதைத்த, நல்லித்து - நல்ல விதைகள், நாருமை - முளையாமற் போதல், இன்னு - துங்பமாம்; நலம் தகையார் - தன்மையாகிய அமுகினையுடைய மகளிர், நானுமை - நானின்றி யொழுகுதல், இன்னு - துங்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, குலம் இல்லழி - ஒவ்வாத குலத்திலே, குலத்தல் - மணஞ் செய்து கணத்தல், இன்னு - துங்பமாம் எ - று.

மகளிர்க்கு காணம் சிறந்ததென்பது 'உயிரினுந் ஸிறந்தக்ர நானே' என்னும் நொடிகாப்பியந்தாறு மறியப்படும். நலத்தகையார் நானுமை என்பதற்கு நந்குண்முடைய ஆடவர் பழிபாவல் கட்கு அஞ்சாமை எனப் பொருள் கூறுவாருமாளர். மணஞ் செய்வார் ஆராய வேண்டியவற்றுங் குடியொப்புக் காண்டதும் ஓன்று : “கொடுப்பினால் குடையையும் குடிர்பூத்தையும், வங்கை முந் துளையும் பொரி யென்று, தெமியேந் துளிந்த வோஞ்ச எழுச்சீ” என்னுங் குறிஞ்சிப் பாட்டிழங்கி சண்டு கோக்கற்பாலன.

உ. மாரினாட் கூவுங் குயிலின் துரலின்னு
வீர மிலாளர் கடுமோழிக் கூற்றின்னு
மாரி வளம்போய்ப்பி னோர்க்கின்னு வாங்கின்னு
மூரி யேருத்தா வழவு.

(ப - ய.) மாரி நாள் - மழைக்காலத்தில், கூவும் - கூவுகின்ற குயிலின் குரல் - குயிலினது குரலோசை, இன்னு - தன்பமாம், சரம இவாணர் - அன்பீல்லாதவரது, கடுமொழி கூற்று - கடிதாகிய சொல், இன்னு - துன்பமாம்; மாரி வளம் பொய்ப்பின்-மழை வளம் பொய்க்குமாயின், ஹர்க்கு-உலகிற்கு, இன்னு - துன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, மூரி எருத்தால் - மூரியாகிப் பிருதால், உழவு - உழுதல்; இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

வீரமிலாளர் என்று கொள்ளலும் ஆம். மொழிக்கூற்று : ஒருபொரு ஸிருசொல்; மொழியின் பகுதியுமாம். மழையாகிப் வளம் என்க; மழையினது வளம் எனலுமாம். பொய்த்தல் - இல்லையாகல்; 'வின்னிஸ்று பொய்ப்பின்' என்பது ஸிருக்குறவு. 'மாரி பொய்ப்பிழும்' என்பது புறம். மூரி யெருத்து : இரு பெயரொட்டு. வலீகை மிக்க எருதுமாம். 'ஏஞ்சாயு யெருதும் பெஞ்சையுத் சேங்கும் வலியு மானு நெரிவி மூரி என்பது பிங்ளை. கட்டுக்கடங்காத காளையால் உழுதல் துன்பம் என்பதாம். முதிர்ந்த எருதால் என்று பொருள் கூறுவாரு மூளர்.

உக சத்த வகையா னுவவாதார்க் கீப்பின்னு
பாத்துண லில்லா ருழைச்சேன் றணவின்ன
முத்த விடத்துப் பணியின்னு வாங்கின்னு
ஓத்திலாப் பார்ப்பா வைரை.

(ப - ய.) சத்த வகையால்-கொடுத்த அனவினால், உவவாதார்க்கு - மகிழாதவர்க்கு, சப்பு - கொடுத்தல், இன்னு - துன்பமாம்; பாத்து உணல் - பகுத்து உண ஊதல், இல்லார் உழை - இல்லாதவரிடத்தில், சென்று - போய், உணல் - உண்ஊதல், இன்னு - துன்பமாம்; முத்த இடத்து - முதலை யுற்ற பொழுதில், பிணி - நோய் உண்டாதல், இன்னு - துன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, ஒத்து இலா - வேதத்தை ஒதுகல் இல்லாத, பார்ப்பான்-பார்ப்பானுடைய, உரை - சொல், இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

ஈங்க வென்பது வலித்தலாயிற்று. உவவாதார்க் கீப்பிழுவு என்பதனை, 'இங்கு ஸிக்கப்படுத விந்தவ ரின்றுக்கப் காறுமென்' என்னுங் குறிஞ்டன் பொருத்திக் காண்க. பாத்துணல் - தென்புலத்கார் முதலாயினார்க்கும், துறந்தார் முதலாயினார்க்கும் பகுக்குத்தன்னுதல். பாத்து - பகுத்து என்பகன் மருட். ஒத்து - ஒகப்படுவது; வேதம்

உ. யானையின் மன்னரைக் காண்ட னனியின்ன
ஹனைத்தின் யானைப் பேருக்குதல் முன்னின்ன

தேனேய் புளிப்பிற் சுவையின்னு வாங்கின்னு
கான்யா* ஸிடையிட்ட லூர்.

(ப - ர.) யானீஸில் - யானீப்படையில்லாத, மன்னரை - அரசரை, காண்டல் - பார்த்தல், கணி இன்னு - மிகவுங் துன்பமாம்; ஊனைத் தின்று (பிறீதார் உயீரிள்) ஊனை உண்டு, ஊனை (தன்) ஊனை, பெருக்குதல் - வார்த்தல், முன் இன்னு - மிகவுங் துன்பமாம்; தேன் யெ - தேனும் செய்யும், புளிப்பிள் - புளித்துவிட்டால், சுவை - (அறந்றிள்) சுவை, இன்னு - துன்பமாம், ஆங்கு - அவ்வாறே, கான்யாறு-காட்டாறு, இடை இட்டா-இடையிலே உளதாகிய, ஊர் - ஊரானது, இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

'யானீயில் மன்னரைக் காண்டல் கணியின்னு' என்குரேநும் அரசர் படையில் யானீயில்லாதிருத்தல் இன்னு என்பது கருத்தாகக் கொள்க. 'பலிடநாக்கு யானை வளப்பானும்' என்பது ஸிறபஞ்சஞானம். தினியலை நாறபதிலுள்ள 'யானையுடைய படை காண்டன் மிகவினிடே ஊனைத்தின் றானைப் பெருக்காமை முன் னினிடே, கான்யாற்றுடைக்கரை பூரினி தாங்கினிடே, மான முடையார் மதிப்பு என்னுஞ் செய்யுளுடன் இதனை ஒப்பு நோக்குக.

உ. சிறையில்லா முதாரின் வாயில்காப் பின்னு
துறையிருந் தாடை கழுவுத லின்னு
அறைபறை யன்னவர்† சோல்லின்னு லின்னு
நிறையில்லான் கோண்ட தவம்.

(ப - ர.) சிறை இல்லா - மதில் இல்லாத, முதாரின் - பழையையாகிய ஊரினது, வாயில் காப்பு-வாயிலைக் காத்தல், இன்னு - துன்பமாம், துறை இருந்து - நீர்த்துறையிலிருந்து, ஆடை - கழுவுதல் - ஆடைகோய்த்து மாக்கோக்குதல், இன்னு - துன்பமாம்: அறை - ஒலிக்கின்ற, பறை அன்னவர் - பறைபோர்டுது, சோல் - சோல்லானது, இன்னு - துன்பமாம்; சிறை இல்லான் - (போற்களைத் தடுத்து) சிறித்துக் கூற்றையையில்லாதவன் - கொண்ட - மேற்கொண்ட, தவம் - தவமானது, இன்னு - துன்பமாம்; ஏ - று.

நீர்த்துறையில் ஆடை போலித்தல் புரியின், நீர் வழி கோயனுக்கள் பரவி இன்னல் விளைக்குமாகவின், 'துறையிலிருங் தாடை கழுவுதலின்னு' என்குர். இனம் பற்றிப் பிற தூயதன்மை

(பாடம்) * கானுறு.

† அதைபறை யாயவர்

பரித்துவுக் கொள்க. அறைப்பறை யன்னவர்-தாம் கேட்ட மறைக் கப்படும் பொருளினை யாண்டும் வெளிப்படுத்தி மில் பினர்; 'அறைப்பறை யள்ளி கயல்ந்தால் கேட்ட, மறைமிர்க்க குழந்தைகள் என்றால்' என்றால் பொய்யிரி புவலும்.

23. ஏமமில் முதா ரிருத்தன் மிகவின்னு
தீமை யுடையா ரயலிருத்த னன்கின்னு
காமமுதிரி னுயிர்க்கின்னு* வாங்கின்னு
யாமென் பவரோடு நட்பு.

(ப - 3) ஏமம் இல் - காவல் இல்லாத, முதார் - பழைய ஜூரிலே, இருத்தல் - வாழ்தல், மிக இன்னு - மிகவுக் தன்பமாம்; தீமை உடையார் - தீசெப்பகையுடையவரது, அயல் இருத்தல் - பக்கத்திலே பிருத்தல், கங்கு இன்னு - மிகவும் தன்பமாம்; காமம் முதிரின் - காமஞோய் முற்றினால், உயிர்க்கு இன்னு - உயிர்க்குத் தன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, யாம் என்பவசொடு - யாமென்று தருக்கியிருப்பவரோடு செய்யும், நட்பு - நட்பானது, இன்னு - தன்பமாம் எ - நு.

எம் - மதிற்காவலும், அரசின் காவலும் ஆம். அபவிருத் தல் என்றமையால் அவரைச் சேர்க்கொடூமுகுதல் கூறவேண்டா தாயிற்று. காமம் உயிரைப்பற்றி வருத்து மென்பதனைக் 'ஊடுநனு முயிர் காவந் துங்குபைச், ழேஜு ஏடுமிகி எந்து' என்னும் ஸ்பாலானு மறிக.

24. நட்டா ரிடுக்கண்கள் காண்டல் நனியின்னு†
ஒட்டார் பெருமிதங் காண்டல் பேரிதின்னு‡
கட்டில்லா முதா குறையின்னு வாங்கின்னு
நட்ட கவற்றினற் குது.

(ப - 3.) நட்டார் - நட்புக் கொண்டவருடைய, இடுக் கண்கள் - துன்பக்களை, காண்டல் - பார்த்தல், நனி இன்னு - மிகவுக் தன்பமாம்; ஒட்டார்-பகைவரது, பெருமிதம்-செருக்கை, காண்டல் - பார்த்தல், பெரிது இன்னு - மிகவுக் தன்பமாம்; கட்டு இல்லா - சுற்றமாகிய கட்டு இல்லாத, முதார் - பழைய ஜூரிலே, உறை - வாழ்தல், இன்னு - தன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, நட்ட - நட்பாகக் கொள்ளப்பட்ட, கவற்றினால் - கவற்

(பாடம்) * உயிர்க்கின்னது.

† இடுக்க னவிகண்டா னன்கின்னு.

‡ கண்டாற் பெரிதின்னு.

நெக்கொண்டு ஆடுகின்ற, குது - குதாட்டம், இன்னு - தன்பமாம் எ - நு.

கட்டு - கட்டுப்பாடும் ஆம். உறை: முதனிலைத் தொழிற் பெயர். கட்ட என்றது விருப்புடன் அடிப்பட்டுப் பழகிய என்ற படி. கவது - பாய்ச்சி; ஆவது தாயக்கட்டை, ஒரு சொல் உருவிக்கப்பட்டது.

உச. பேரியாரோ டியாத்த தோடர்விடுதே வின்னு
அரியவை செய்து மேனவுரைத்த வின்னு
பரியார்க்குத் தாமுற்ற கூற்றின்னு வின்னு
பேரியோர்க்குத் தீய சேயல்.

(ப - ந.) பெரியாரோடு - பெரியவருடன், யாத்த - கொண்ட, தொடர் - தொடர்ச்சியை, விடுதல் - விடுவது, இன்னு - துன்பமாம்; அரியவை - செய்தந்தரிய காரியங்களை, செய்தும் - செய்து ஆடிப்போம், என உரைத்தல் - என்று சொல்லுதல், இன்னு - துன்பமாம்; பரியார்க்கு - (தம்மீடத்தில்) அன்பு கொன்றாதவர்க்கு, தாம் உற்ற - தாம் அடைந்த துன்பங்களைக் கூறும், கூற்று - சொல், இன்னு - துன்பமாம்; பெரியார்க்கு - பெருமையுடையார்க்கு, தீய செயல் - தீயவைற்றைச் செய்தல், இன்னு - துன்பமாம் எ - நு.

பெரியார் தொடர் விடுசல் இன்னு என்பதனைப் 'பரியார் படக கொலவிற் பத்துநீந் தீயந்தே நல்லோ திநட்டகை ஸ்டீரி' என்னுங் திருக்குறைஞானு யாரிக். பெரியார் - ஈன்டுக் கல்வியறிவு நற்குண கல்லூரை முக்கங்களிற் சிறந்த கல்லோர். குற்றிய வீகரம் அலகுபெருதாயிற்று. 'அரியவை செய்துமொ உரைத் தல் இன்னு' என்றது தாம் செய்யக் கருதிய அரிய செயல்களைச் செயலால் வெளிப்படுத்தவன்றி உரையாற் கூறுதல் தக்கதன்று என்றபடி; தம்மாற் செய்ய வீபலாதவற்றைச் செய்து தருவே மெனப் பிறர்க்கு வாக்களிப்பது இன்னுவாம் எனப் பொருள் கூறிறும் அமையும். செய்தும்: தன்மைப் பன்மை யெதிர்கால விளைமுற்று; இறந்தகால முற்றும் ஆம். பரிதல் - அன்பு செய்தல்: இரங்குதலுயாம். பெரியார்க்குத் தீங்கு செயல் இன்னு என்பதனை 'ரரியாற் கடப்படினு ழுவின்பா ழுய்யர், பெரியாப் பிழைத்தொழுத் வர்' என்னும் வாய்தறவாற்றுத் தாலுமறிக் கூற்று, தீய என்பன முறையே தெர்க்கிலையும் குறிப்புமாய விளைப் பெயர்கள்.

உச. பெருமை யுடையாரைப் பீடழித்த வின்னு
கிழமை யுடையார்க்க* களொங்திடுதே வின்னு

வளமை யிலாளர் வணப்பின்னு விண்ணு
இளமையுண் மூப்புப் புகல்.

(ப - ரி.) பெருமை உடையாரை-பெருமையுடையவரை,
பீடு அழித்தல் - பெருமை யழியக் கூறல், இன்னு - துண்பமாம்;
கிழமை உடையார் - உரிமை உடையவரை, கௌங்கிடுதல் - கீக்கீ
விடுதல், இன்னு - துண்பமாம்; வளமை இலாளர் - சொல்வ மில
வாதவருடைய, வணப்பு - அழகு, இன்னு - துண்பமாம்; இளமை
யுன் - இளமைப் பருவத்தில், மூப்பு - மூதுமைக்குரிய தன்மைகள்,
புகல் - உண்டாதல், இன்னு - துண்பங் தருவதாகும் எ - று.

பீடு அழித்தல் என்னும் இருசொல்லும் ஒரு சொன்னீர்மை
யெய்தி இரண்டாவதற்கு முடிபாயின. பீடமித்தலாவது
பெருமையுள்ளாகவும் அதனை யிலநாக்கிக் கூறுதல் கிழமை
உடையார் - பழையராக வரும் அமைச்சர் முதலாயினார்;
துண்பரும் ஆம். கிழமையுடையாரைக் கீழ்க்கீடுதலின்னு என்று
பாடங் கொள்ளுதல் சிறப்பு; 'பழையியளப்படுவ நியாடினில் யாதுங்
சிறையைக் கீற்றிடா நட்பு' என்னும் நிதக்குறைஞ் காண்க. வளமை
வண்மையுமாம்.

உ. கல்லாதா னாருங் கலிமாப் பரிப்பின்னு
வல்லாதான் சோல்லு முறையின் பயனின்னு
இல்லார்வாய்ச் சோல்லி னயமின்னு வாங்கின்னு
கல்லாதான் கோட்டி கோளல்.

(ப - ரி.) கல்லாதான் - (நடத்தவேண்டிய முறையைக்)
கல்லாதவன், ஊரும் - ஏறிச் செலுந்தும், கலிமா - மனங்கெசருக்
கிபுகுதிரை, பரிப்பு - (அவளைச்) சுமந்து செல்லுதல், இன்னு -
துண்பமாம்; வல்லாதான் - கல்வி யில்லாதவன், சொல்லும் -
சொல்லுவின்ற, உரையின் பயன்-சொல்லின் பொருள், இன்னு -
துண்பமாம்; இல்லார்-செல்வ மில்லாதவருடைய, வாய்ச் சொல்
வின் - வாயிலிருந்து வரும் சொல்லினது, நயம் - நயமானது,
இன்னு - துண்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, கல்லாகான் - கல்வி
யில்லாதவன், கோட்டி கொளன் - கற்றவ ரதவயில் ஒன்றைக்
கூறுதல், இன்னு - துண்பமாம் எ - று.

கலி - ஆரவாசமும் ஆம். வல்லாதான் ஒன்றைச் செய்ய
மாட்டாதான் எனிலும் அமையும். இல்லார் வாய்ச்சொல்லின்
நயமின்னு என்பதனை 'நற்பொருள் நங்குளைந்து சொல்லிலும் நநி
கூட்டார் சொற்பொருள் சேர்வு படும்' என்னுக் நமிற்குறை யானு
மறிக. கோட்டி கொளல்: ஒ செலால்; அவையின்கண் பேசுதல்
என்னும் பொருளது; 'அப்ளைந்து ஆக்க...கோட்டி கொளல்'
என்பதுங் காண்க.

ஒ. குறியறியான் மாநாக* மாட்வேலித்த லின்னு
தறியறியா † ஸீரின்கட் பாய்ந்தாட்டி லின்னு
அறிவறியா மக்கட் பேறலின்னு லின்னு
சேறிவிலான் கேட்ட மறை.

(ப - ர.) குறியறியான்-(பாய்பாட்டுதற்குரிய மங்கிர முத
விபவற்றிக்) முறைகளை அறியாதவன், மாநாகம் - பெரிய பாம்
பிளை, ஆட்டுவித்தல் - ஆட்ச்செய்தல், இன்னு - துண்பமாம்;
தறி அறியான்-உள்ளிருக்கும் குற்றியை யறியாமல், ஸீரின்கண் -
ஸீரில் பாய்ந்து, ஆடல்-குதித்து விளையாடுதல் இன்னு-துண்பமாம்.
அறிவு அறியா - அறிய வேண்டுவனவற்றை அறியமாட்டாத,
மக்கள் - பிள்ளைகளை பெறல் - பெறுதல், இன்னு - துண்பமாம்;
செறிவு இலான் - அடக்கம் இல்லாதவன், கேட்ட மறை -
கேட்ட இருக்கியம், இன்னு - துண்பமாம் எ - று.

தறி-குற்றி; கட்டை. அறிவறியான் என்னின் அறிவு வறிய
ஞ்சினான்: ஆவது கல்லா இனமையன் என்க, 'அறிகொன்று'
என்புழிப்போல, ஈண்டு அறியென்பது முதனிலைத் தொழிற்
பெயர். அறிவறியா மக்கள் - அறியவேண்டுவன் அறியமாட்டாத
மக்கள்: 'அறிவறிந்த யக்கன்' என்பதற்குப் பரிசேஷனர் கூறிய
பொருளை நோக்குக. செறிவு - அடக்கம்: 'செறிவறிந்து சிருஷா
யக்குந்' என்னுங் குறவில் செறிவு இப் பொருட்டாதல் காண்க:
அடக்கமில்லாதவன் மறையினை வெளிப்படுத்தலின் 'கேட்ட
மறையின்னு' என்றார்.

ஒ. நெமேர் ஸீல்கோட் யேர்பாய்த லின்னு
கனேஞ்சின வேழுத் தேதிர்சேற லின்னு
ஒடுங்கி யரவுறையு மில்லின்னு லின்னு
கடும்புலி வாழு மதர்.

(ப - ர.) கெடுமரம் - கெடிய மரத்தினது, ஸீல் கோட்டு -
ஸீண்ட கிளையின், உயச் - உயரத்திலிருந்து, பாய்தல்-கீழை குதித்
தல், இன்னு - துண்பமாம்; கடும் சினம் - மிக்க கோபத்திலை
யுடைய, வேழுத்து எதிர்-பார்னையின் எதிரே, சேறல்-சேல் வுகல்,
இன்னு - துண்பமாம்; அரவு - பாம்பு, ஒடுங்கி உறையும்-மறைக்கு
வசிக்கின்ற, இல் - வீடானது, இன்னு - துண்பமாம்; கடும் புளி-

(பாடம்) * மானுகம், † இன்னு தறிவறியான்.

‡ கீழ்க்கீர்ப்பாய்ந்தாடுதல்.

நெமேர்ஸீல் கோட்டுயர் பாஅப்த ஸீன்னு

கொடிய புவிங், வாழும் அதர் - வாழ்கின்ற வழியானது, இன்னு - துன்பமாம் எ - நு.

கோட்டுயர் பாய்தல் என்பதற்குக் கோட்டின் நுனியிலேறி பதோட்டமையாத மேறும் பாய்ந்து சேறல் என்று பொருள் நற்றுமாம்; 'நூலிக்கோரிப் ரேரிது ரஃபிரந் தூக்கி, நூயிக்கிருந் யாவி லீட்டும்' என்பது சன்று கோக்குறவால்து. கெடுயர் நீன் கோட்டுயர் பாய்தல் முதலிய நாக்கற்கும், ஒட்டெட்டன்றும் அணிபற்றி, முறையே தம் வலியனவறியசது பெரிய விணைமேற் சேற்றும், வலியார்க்கு மாறேற்றற்றும், உடம்பாடிலாத உட்பகையுடன் வாழ்தலும், பகைக் கெளியராம்படி கெறியலா நெறியிற் சேற்றும் இன்னுவாயெனப் பொருள்கோட்டதும் பொருந்துமாறு காண்க.

ஏ. பண்ணைமையா யாழின்கீழ்ப் பாடல் பேரிதின்னு எண்ணறியா மாந்தர்* ஒழுக்குநாட் கூற்றின்னு மண்ணின் முழுவி ஞேலியின்னு வாங்கின்னு தண்மை யிலாளர்† பகை.

(ப - ஏ.) பண் அயையா - இசை கூடாத, யாழின் கீழ் - யாழின் கீழிருந்து, பாடல் - பாடுதல், பெரிது இன்னு - மிகவுங் துன்பமாம்; என் அறியா மாந்தர் - குறி நால் (கோதிடம்) அறி யாத மாக்கள், ஒழுக்கு நான் கூற்று - ஒழுகுதற்குரிய நான் கூறுதல், இன்னு - துன்பமாம்; மண் இல் - மார்ச்சனையில்லாத, முழு விள் - மத்தளாத்தினது, ஒவி - இசை, இன்னு - துன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, தண்மை இலாளர் - தண்ணிய குணாம் இல்லாதவரது, பகை - பகையானது, இன்னு - துன்பமாம் எ - நு.

பண் என்பதை முதனிலைத் தொழிற்பெயராகக்கொண்டு, இசைக்கரணம் எட்டது ஓனான்று என்னறுமாம் ஒழுகுதற்குரிய நாளாவது கருமங்கட்கு விதிக்கப்பட்ட நாள். நற்குண முடையார் பகையிடத்தும் இனியன செய்தலும், நற்குணயில் வார் கட்டிடத்தும் இன்னு செய்தலும் உடையாராகவின் சுன்னமையிலாளர் பகை இன்னு வெனப்பட்டது; தீயோர்பால் பகையும் கண்புமின்றி பொதுமலாக விருத்தல் வேண்டுமென அறிக.

ஏ. தண்ணீத்தான் போற்று தொழுகுத னன்கின்னு முன்னை யுரையார் புறமோழிக் கூற்றின்னு நன்மை யிலாளர் தொடர்பின்னு வாங்கின்னு தொன்மை யுடையார் கேடல்.

(பாடம்) * எண்ணறிய மாந்தர். † தண்மையிலாளர்.

(ப - ய.) தன்னித்தான் - (ஒருவன்) தன்னித்தானே, போற்றுது - காத்துக்கொள்ளாது, ஒழுகுதல் - நடத்தல், நன்கு இன்னு-மிகவுங் துன்பமாம்; முன்னொடையார்-முன்னே சொல்லாமல், புறமொழிக் கூற்று - புறத்தே பழித்துக்கூட்டும் புறங்கற்று, இன்னு - துன்பமாம்; நன்மை இலாளர்-ஏற்குணபில்வாதவரது, தொடர்பு - நட்பு, இன்னு - துன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, தொன்மை உடையார் - பகழமையுடையவர், கெடல் - கெடுதல், இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

தன்னித்தான் போற்றுதலாவது மனமொழி மெய்கள் தீய வழியிற் செல்லாது அடக்குதல். முன்னை-ஐ: பகுதிப்பொருள் வருகுதி. உடையார் : முற்றெற்சம். மொழிக்கூற்று : ஒருபொருளிருசொல். தொன்மை யுடையார் கெடல் என்றது தொன்று தொட்டு யேம்பட்டு ஏரும் பழங்குடியினர் செல்வங் கெடுதல் என்றபடி.

ஞ. கள் ஞண்பான் கூறுங் கருமப் போருளின்னு
முள்ளுடைக் காட்டி ணடத்த னனியின்னு*
வெள்ளாம் படுமாக் கோலையின்னு வாங்கின்னு
கள்ள மனத்தார் தோடர்பு.

(ப - ய.) கள் உண்பான் - கட்குடிப்பவன், கூறும்-சொல்லு கன்ற, கருமப்பொருள்-காரியத்தின் பயன், இன்னு-துன்பமாம்; முன் உடை காட்டில் - முட்களையுடைய காட்டில், நடத்தல் - நடத்தலங்களது, நனி இன்னு-மிகவுங் துன்பமாம்; வென்னம் படு - வெள்ளத்திலகப்பட்ட, மா-விலங்கு, கொலை - கொலையுண்டல், இன்னு - துன்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, கள்ளாம் மனத்தார் : வஞ்சமளத்தினை யுடையாரது, தோடர்பு - நட்பு, இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

மா-கொலை - விலங்கைக் கொல் லுதல் எனினும், நீர்ப் பெருக்கிலகப்பட்டு வருந்தும் விலங்கைக் கரையேற வொட்டாது தடுத்துக் கொல்லுதல் இன்னுவாம் என்பது கருத்து.

ஞ. ஒழுக்க மிலாளார்க் குறவுரைத்து[†] லின்னு
விழுத்தகு நாலும்[‡] விழையாதார்க் கீன்னு
இழித்த தோழிலவர் நட்பின்னு வின்னு
கழிப்புவாய் மண்டிலங் கோட்பு.

(பாடம்.) *நடக்கி னனியின்னு.

[†] ஒழுக்கமிலாளர் குறைவுரைத்தல்.
[‡] விழித்தகுநாலும்.

(ப - ர.) ஒழுக்கம் இவானர்க்கு-நல்லொழுக்கம் இல்லாத வரிடத்தே, உறவு உறைத்தல் - தமக்கு உறவளதாகக் கூறுதல், இன்னு-துன்பமாம்; வீழுத்தகு நூலும்-சிரிய நூலும், விழையாதார்க்கு - விரும்பீக் கல்லாதார்க்கு, இன்னு-துன்பமாம்; இழித்ததோழிலவர் - இழிக்கப்பட்ட கொழிலை யுடையாரது, நட்பு - கேள்மை, இன்னு - துன்பமாம்; சுழிப்பு வாய் - நல்லாரால் கழிக்கப்பட்ட இடமாகிய, மண்டிலம் - நாட்டிலே, கொட்பு - தரிதல். இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

ஒழுக்கமிலாளர் குறைவுறரத்தல் என்னும் பாடத்திற்கு ஒழுக்கமில்லாதவரை இழித்துரைத்தல் என்று பொருள் கொள்க. இழித்ததோழில்-அறிவுடையோராற் பழிக்கப்பட்ட தோழில். சுற்றுத்துக்கு, ஒழுகக் குறைந்த மதியினது செலவு காண்டல் என்று பொருள் கூறுவுமாம்.

ங. எழிலி யறைஞிங்கி னீண்டையார்க் கின்னு
குழலி னினிய*மரத் தோசைநன் கின்னு
குழலிக ஞூற்ற பிணியின்னு வின்னு
அழகுடையான் பேதை யெனல்.

(ப - ர.) எழிலி - மேகமானது, உறை நீங்கின் - நீரைச் சொர்யாதாயின், ஈண்டையார்க்கு - இவ்வுலகத்திலுள்ளவர்களுக்கு, இன்னு - துன்பமாம்; குழலின் இனிய - புல்லாங் குழலீப் போலும் இனிய, மரத்துதைச-யரத்தினதுதைச, நன்கு இன்னு - யிசுவங் துன்பமாம்; குழலிகள் உற்ற - குழங்கைகள் அடைந்த, பிணி - நோயானது, இன்னு - துன்பமாம்; அழகு உடையான் - அழகினை யுடையவன், பேதை எனல் - அறிவில்லாதவன் என்று. சொல்லப்படுதல், இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

உறை - நீர்த்தளி. 'குழலினிய மரத் தோசைநன்கின்னு' என்பதன் கருத்து (காற்று ஆடறுத்தச் செல்லுதலால் மரங்களினின்றெழும் ஓசை குழலிசைபோ லினியதாயினும் பாராட்டப்படுவதின்று என்பதுபொலும்.) குழலில் என்னும் பாடத்திற்குக் குழல் இல்லாத என்று பொருள் கூறிக்கொள்க.

உ. போருளிலான் வேளாண்மை காழுறுத வின்னு
நேமோட நீண்கர்க் கைத்தின்மை யின்னு
வருமணை பார்த்திருந் துணின்னு வின்னு
கேமேடங் கைவிடுவார் நட்பு.

(ப - ர.) பொருள் இவரன் - செல்வ மில்வாதவன், வேளாண்மை - (பிறர்க்கு) உதவி புரிதலை, காமுறுதல் - விரும்புதல், இன்னு - துன்பமாம்; நெடு மாடம் - நெடிய மாடங்களையுடைய, நீள் நகர் - பெரிய நகரத்திலே, கைத்து இன்மை - பொருளின்றி யிருந்தல், இன்னு - துன்பமாம்; வரு மனை - வரப்பட்ட மனையிலுள்ளாகரை, பார்த்திருந்து - எதிர்நோக்கியிருந்து, ஊன் - உண் ஆதல், இன்னு - துன்பமாம்; கெடும் இடம் - வறுமையுள்ள இடத்தில், கைவிட்டு நீங்குவாரது, நட்பு - கெண்மை, இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

வேளாண்மை - உபகாரம். வருமணை பார்த்திருந்தான் என்றது பிறரி மலையை அடைஞ்து அம் மனைக்குரியாரது செல்வி நோக்கி யிருந்துண்டல் என்றபடி. கெடுமிடங் கைவிடுவார் நட்பு இன்னு வென்பதனைக் 'கெடுங்காண்ட கைவிடுவார்' கேள்வி யடுக்காண்டு விடுவினாகுந்து 'கெடுங்' என்றுங் நீருக்குரானு மறிக.

ந. நறிய மலர்பேரிது நாறுமை யின்னு

துறையறியா னீரிழிந்து* போகுத லின்னு

அறியான் வினுப்படுதே லின்னுவாங் கின்னு

சிறியார்மேற் சேற்றங் கோளல்

(ப - ர.) நறிய மலர் - கல்வ மவரானது, பெரிய நாறுமை- மிகவும் பணம் வீசாதிருந்தல், இன்னு - துன்பமாம்; துறை அறியான் - துறையை அறியாதவன், நீர் இழிந்து போகுதல் - நீரில் இறங்கிச் செல்லுதல், இன்னு - துன்பமாம்: அறியான் - (நூற் பொருள்) அறியாதவன், வினுப்படுதல் - (அறிவுடையோரால்) வினுப்படுதல், இன்னு - துன்பமாம்; ஆங்கு - அங்வாரே, சிறியார் யேல் - சிறியவர்மீது, செற்றங் கோளல் - சினங் கொள்கூதல், இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

நறிய - கல்ல, அழகுடைய. துறை - நீரில் இறங்குதற்கும் ஏறுதற்குமுறிய வழி. அறியா நீர் என்பது பாடமாயின் அறியப்படாத நீர் என்க. சிறியார் - வெகுளி செல்லுதற்குரிய எளிமை யுடையார்; குழவிப் பருவத்தினாருமாம்.

உ. பிறன்மகைன்யாள் பின்னேக்கும் பேதைமை யின்னு

மறமிலா மன்னர் செருப்புகுத லின்னு

வெறும்புறம் வேம்புரவி யேற்றின்னு லின்னு

திறனிலான் செய்யும் வினை.

(ப - ண.) பிறன் மணியாள் பின் கோக்கும் - பிறன் மணிவியைக் காழுற்றுப் பின் ரெட்டர்க் கருதும், பேதைமை - அறி வின்மை, இன்னு - துன்பமாம்; மறம் இலா மண்ணர் - வீரமில்லாத அரசர், செரு புகுதல் - போர்ச்களத்திற் செல்லுதல், இன்னு - துன்பமாம்; வெம் புரவி - விரைங்த செலவினையுடைய குதிரையீந்து, வெறும் புறம்-கல்வணையில்லாத முதகில், ஏற்று - ஏறுதல், இன்னு - துன்பமாம்; திறன் இலான் - செய்யுங் கூறுபாடறியாகவன், செய்யும் வினை - செய்யுங் காரியம், இன்னு - துன்பமாம் எ - று.

புரவியீன் புறமென்று மாற்றுக் கிறன் - அநிஞ்தாற்றிச் செய்யும் வகை.

நகூ. கோடுக்கும் போருளில்லான் வள்ளன்மை யின்னு
கடித்தமைந்த பாக்கினுட் கற்படுதே வின்னு
கோடுத்து விடாமை கலிக்கின்னு வின்னு
மடுத்துழிப் பாடா விடல்.

(ப - ண.) கொடுக்கும் - கொடுத்தற்குரிய, பொருள் இல்லான் - பொருளில்லாதவனுடைய, வள்ளன்மை-சுகைத் தன்மை, இன்னு - துன்பமாம்: கடித்து அமைக்க - கடித்தற்கு அமைந்த, பாக்கினுள் - பாக்கில், கல் படுதல் - கல் இருக்கல், இன்னு - துன்பமாம்; கவிக்கு - புலவனுக்கு, கொடுத்து விடாமை - பரிசில் கொடுத்தனுப்பாகம, இன்னு - துன்பமாம்; மடுத்துழி - தடைப் பட்ட விடத்து, பாடா விடல் - பாடாது விடுதல், இன்னு - (பாடும் புலவனுக்குத்) துன்பமாம் எ - று.

கடித்து; கடிக்க என்பதன் றிரிபு; பின்து எனிலுமாம். கல் என்றது பாக்கிற் படுவதொரு குற்றம். மடுத்துழி - பொருள் பெற்ற விடத்தில் எனிலுமாம். பாடா: ஈறு கெட்ட திர்மறை வினையெச்சம்.

எ0. அடக்க முடையவன் மீளிமை யின்னு
துடக்க மிலாதவன் றற்சேருக் கின்னு
அடைக்கலம் வல்வுத லின்னுவாங் கின்னு
அடக்க வடங்காதார் சோல்.

(ப - ண.) அடக்கம் உடையவன் - (ஐஞ்பொறிகளை) அடக்குத் துடையவனது, மீளிமை - தறுகண்மை, இன்னு-துன்பமாம், துடக்கம் இலாதவன் - முயற்சி யில்லாதவன், தற்சேருக்கு - தன்கையே மதிக்கும் மதிப்பு, இன்னு - துன்பமாம்; அடைக்கலம் -

பிறர் அடைக்கவுமாக வைத்த பொருளை, வங்குதல் - கவர்க்குத் தொன்னுதல், இன்னு - தண்பமாம்; ஆங்கு - அவ்வாறே, அடக்க-(அறிவுண்டபோர்) அடக்கவும், அடங்காதார் - அடங்குத் தில்லாதவர்க்குக் கூறும், சொல் - சொல்லானது, இன்னு - தண்பமாம் எ - று.

மீளிமை - பெருமிதமுமாம். துடக்கம் - வளைவு; உடல் வளைந்து விணைசெய்தற் கேற்ற முயற்சியை உணர்த்திற்று; தொடக்கம் என்று கொண்டு யாதானும் நற்கருமாஞ் செய்யத் தொடங்குதல் என்றுரைப்பினுமாம். அடங்காதார் சொல் - அடங்காதார் அவையிற் கூறுஞ் சொல் எனினும் ஆம்.

இன்னு நாற்பது உரையுடன்

முற்றும்.

செய்யுள் முதற்குறிப்பு அகரவரிசை

[எண் : பக்க எண்]

அடக்க	கூ	தலைதண்ட	கா
அறங்கத்தார்	கங்	தன்னோத்தான்	கா
ஆற்றலீஸ்	கஷ்	நட்டாரி@க்	கா
ஆன்றவிந்த	கா.0	நறியமலர்	கா
ஈக்தவகை	கா.2	நேடுமர	கா
உடம்பாடி	கா.3	பகல்போஹ	கா
உண்ணுது	கா.4	பன்னாலமயா	கா
ஊறுதடையா	கா.5	பந்தமில்	கா
ஏகுதிதுழும்	கா.6	பார்ப்பாரிற்	கா
எழிலி	கா.0	பிறங்மணியான்	கா
ஏமயில்	கா.2	புல்வார்	கா
ஒழுங்க	கா.3	பேரியாநோ	கா
ஒல்லாதா	கா.4	பெருமை	கா
கன்ளில்லா	கா.5	பொருளிலான்	கா
கன்ஞுண்பான்	கா.6	பொருளுணர்வா	கா
குலத்துப்	கக்	பணியிலாக்	கா
குறிபறியான்	க.ங	பாரின்ட	கா
கொடுக்கும்	கா.2	பூக்கட்	க
கொடுங்கோல்	கா.3	யானியின்	கா
சிறையில் கரு	கா.4	வண்ரோவீ	கா
சிறையில்லா	கா.5		

மேற்கோட்பாடல் அகரவரிகச

குறள்

முதற் குறிப்பு	நூல் பகுதி	பாட்டு எண்
----------------	------------	------------

அங்கனந்தா—	(குறள். 720	2. 4
அந்தளைள்—	(,, 80)	5
அழுக்கரவா—	(,, 35)	5
அகற பறை—	(,, 1076)	2. 5
இவ்வுதிர்க்கப்—	(,, 224)	2. 5
உடரிபாடின—	(,, 890)	5
உருவெல்லும்—	(,, 24)	2. 6
ஏன்னாத வெள்ளிச்—	(,, 470)	5
காலாதான்ஸெற்—	(,, 402)	5
காமழ நானு—	(,, 1163)	2. 7
கூற்றத்தைக்—	(,, 894)	7
கூடுமினைக்—	(,, 799)	5
கூற்றதாற்—	(,, 524)	5
கெறவறிந்து—	(,, 123)	2. 8
கெளினிமதனாத—	(,, 464)	7
கொழுத கையும்—	(,, 828)	5
நற்பொரும் நன்—	(,, 1046)	2. 8
நூனிக்கோம்ப—	(,, 478)	5. 0
பஸ்ரர் பகை—	(,, 450)	2. 8
பகழுமையெளப்—	(,, 801)	2. 8
பூறைபோடு—	(,, 559)	5
வாளோடெஷ்—	(,, 726)	7
வின்னிஸ்ருபேஸம்ப—	(,, 13)	5. 0

பிற நூல்கள்

முதற் குறிப்பு	நூல் பகுதி	பாட்டு எண்
அருள்கொடும்—	(திருச்சித். 90)	ஈ
ஆஸ்ரவிந்தடங்கிய—	(புறம். 181)	என
இடங்காஷீயமோ—	(மணிமே. 18-119)	கங
உயிரிலுங் சிறை—	(தொல். பொருள். 118)	கக
ஏராவடு மெருநு—	(பிங்கலம். 3989)	ஒ
உயிரெடும் ரீவி—	(கெடுகல். 98)	கங
உங்ராஞ்சுக்கங—	(பெரும்பானுற். 175)	ஒ
காங்காலவிழடக்—	(பழவெழும். 15)	கா
கூடுப்பிளன்—	(குறிஞ்சிப். 30-32)	கக
கூயிரங்கள்—	(புறம். 55)	ஈ
தங்கவொடு—	(தனிப். ஒள்கவ. 64)	க
திறையொழு—	(தொல். பொருள். 490)	ஈ
தெடுவாக்குப்—	(பட்டினப். 206 207)	ஈ
யடிதங்க்கு—	(சிறுபஞ்ச 7)	ஒ.ஒ
யன்பெனப்படுவது—	(கலீத். 133)	ஈ
யந்தில் பழும்பொருள்—	(சிலப். நாடுகாண். 188)	ஒ
யுமிக் வலங்குப்—	(பழவெழும். 7)	கா
யனாயுறை—	(பெரும்பானுற். 299)	ஒ
யாரி யெய்ப்பிலும்—	(புறம். 35-27)	ஒ.ஒ
யானையுதைய—	(இவி, நாற். 5)	ஒ.ஒ
யாமிராப—	(ஊன்மணிக். 93)	ஈ

— — —

இன்னுதவை

[எண் : செய்யுள் எண்]

இரை

சக்கரத்தான் மறத்தல்
சத்தியான் தான் தொழுமை
பொறப்பனை வெள்ளையை
உள்ளா தொழுகு
முக்கண் பகவன் அடி
தொழுமை

அறு

அடக்கமுடையவன்
மீனிமை
அடக்கலம் வல்வுதல்
அழகுடையான் பேதை
எனல்
அறம் மனத்தார் குறும்
கடுமொழி
அறவிறியா மக்கட்பெறல் கூ
அறைபறையன்னவர்
கொல்
இடங்கழியாளர் தொடர்பு கூ
இடவில் சிறியாரோடு
யாத்த நன்பு
இல்லாதார் கலவனிருப்பம் குல
இழித்த தொழிலவர் கட்பு கூ
ஏத்த வகையரல் உவவா
தார்க்கு ஈப்பு
ஈற்குஙை ஓம்பாவிடல்
உண்ணுது வைக்கும்
பெரும் பொருள்
உறுதுடையான் உள்ளம்
மஷ்டகு இருத்தல்
ஆணைத்தின்று ஊனிப்
பெருக்குதல்
என்னறியா மாந்தர்
ஓமுக்கு நாள்கூற்று

1	ஓமுக்கமீலாளர் குறை உதைத்தல்	கூ
1	கடுமொழியாளர் தொடர்பு கூ ழிப்புவாய் மண்டிலங்	கூ
1	கொட்பு	கூ
1	வளிகட்குக் கள்ளில்லா முதூர்	கூ
1	கள்ளனமத்தார் தொடர்பு கூ கள்ளுண்பான் கூதும்	கூ
ஈ	கருமப் பொருள்	கூ
ஈ	காமமுதிரின் உயிர்க்கு	கூ
கு	கிழமையுடையாரைக் களைக்கிடுதல்	கூ
கு	குலம் இல்லவழிக் கலத்தல்	கூ
கு	கெடுமிடம் கைவிடுவார் நட்பு	கூ
கு	கொடுக்கும் பொருளில் வள் வள்ளன்மை	கூ
கு	சிறியார்மேல் செந்றும் கொளல்	கூ
கு	செறிவிலான் தேட்டமறை	கூ
கு	தன்மையிலார் பகை	கூ
கு	தலைதண்டமாகச் சுரம் போதல்	கூ
கு	தன்னைத்தான் போற்கு தொழுதுதல்	கூ
கு	திருவுடையாரைச் சேறல் கூ தீமையுடையாரயலிருத்தல் கூ	கூ
கு	உடக்கமீலாதவன் தற்கெருக்கு	ஈ
கு	தொண்மையுடையார் கெடல்	ஈ
கு	நகைஆய நன்பினர் கார் இன்மை	ஈ
கு	நட்ட வற்றினுற் குது	கு

கட்டார் இடுக்கண்கள்	உடு	தேற்றமிலாதான் தணிவு	ஏ
காண்டல்	உடு	பொருளுணர்வார் இல்	
நெண்ணூப்பகவலர்புணர்ச்சி கூ	உடு	வழிப் பாட்டுரைத்தல்	கூ
நயம் இல் மனத்தவர் கட்பு அ	உடு	மடுத்துழிப் பாடாவிடல்	கூ
நலம் தகையார் நாணுமை கக	உடு	மாற்றமறியான் உரை	ஏ
கங்கையிலாளர்தொடர்பு குல	உடு	வல்லாதான் சொல் லும்	
நிரையில்லான் கொண்ட	உடு	உரையின் பயன்	ஏ
தவம்	உடு	விழுத்தகு நாலும் விழையா	
நோன்று அவிந்து வாழா	உடு	தார்க்கு	நூ
தார் நோன்பு	உடு	அங்	
பாந்து உணல் இல்லார்	உடு	ஆந்தல் இலாதான் பிடித்த	
உழைசென்று உணல்	உடு	படை	ஏ
பிறன் மணியாள் பின்	உடு	கடுஞ்சின வேழத்தெதிர்	
கோக்கும் பேதைமை	உடு	சேநல்	நூ
புலையுன்னி வாழ்தல்	உடு	கருவகண்மாறி புறங்	
பெரியாரோடு யாத்த	உடு	கொடுத்தல்	ஏ
தொடர் விடுதல்	உடு	கல்லாதான் ஆருங்	
பெரியார்க்குத் தீயசெயல்	உடு	கலியாப் பரிப்பு	ஏ
பெருமையுடையாரைப்	உடு	நாப்பாத்ரு வேந்தன் உலகு	ஏ
பிடழித்தல்	உடு	கொடுங்கோன் மறமன்னார்	
பொருள் இல்லார் வண்மை	உடு	கீழ் வாழ்தல்	ஏ
புரிவு	உடு	சிறையில்லா முதாரின்	
மனம்வறியாளர்தொடர்பு	உடு	வாயில் காப்பு	உடு
முன்னே உரையார் புற	உடு	துணிவில்லார் சொல்லும்	
மொழிக்கற்று	உடு	தறுகண்மை	நூ
யாம் என்பவரோடு கட்பு	உடு	பணியாதமன்னர்ப்பணிவு	நூ
காவி	உடு	பண்ணில் புரவி பரிப்பு	ஏ
அறியான் வினூப்படுதல்	உடு	புல்தூர் புரவி மனியின்றி	ஏ
ஆந்தலிந்த சான்றேருள்	உடு	ஊர்வு	ஏ
பேதை புகல்	உடு	பெருவலியார்க்கு இன்னு	
உணர்வார் உணராக்கடை	உடு	செயல்	ஏ
ஒத்தலாப் பாரிப்பா லுரை	உடு	மணியிலாக் குஞ்சரம் வேங்	
கல்லாதான் நோட்டி	உடு	தூர்தல்	நூ
கொள்ளல்	உடு	மறமிலா மன்னர் செருப்	
கல்லார் உரைக்கும்	உடு	புகுதல்	ஏ
கருமப் பொருள்	உடு	மறம் பஞ்சதார் ஞாட்பிள்	
கலிக்குக் கொடுத்து	உடு	யடிந்து ஒழுகல்	ஏ
வீடாமை	உடு	மறநுடை ஆளுடையான்	
ஞெத்துப் பிறக்கவன்	உடு	மார் பார்த்தல்	ஏ
கல்லாமை	உடு		

துறையிருந்து ஆடை
கழுவதல்
திறனிலான் செய்யும்
விளை
துணர் தூங்கும் மாவின்
படுபழம்
தேன் கெய் புளிப்பின்
சுவை
நியமலர் பெரிது
நாருமை
நாற்றம் இலாத மலரின்
அழகு
கிளத்திட்ட கல்வித்து
நாருமை
நெடுநீர் புணையின்றி
கீங்குதல்
நெடுமரம் நீன்னோட்டு
யஸ் பாய்தல்
நெடுமாடம் நீன்கா
கைத்து இன்னம்
பகல்போலும் நெஞ்சத்தார்
பண்பு இன்னம்
பண்ணமையா யாழின்
கீழ்ப்பாடல்
பரிசிலக்கு வன்னக்கள்
இன்னம்

	பரியார்க்குத் தாழுற்ற	உட
ஏ	கற்று	உட
ஒ	பல்லாருள் எணப்படல்	கடி
ஒ	பாத்தில் புடைவையிடை	உ
ஒ	மணிலை முழவின் ஒலி	உ
ஒ	மந்திரம் வாயாவிடன்	உ
ஒ	மாரிநாட் கவும் குபீலின்	உ
ஒ	குரல்	20
ஒ	மாரி வளம் பொய்ப்பின்	
ஒ	ஊர்க்கு	20
ஒ	மான்று இருண்ட	
ஒ	போழ்தின் வழங்கல்	உ
ஒ	முலையில்லான் பெண்ணமை	உ
ஒ	விழைவு	உ
ஒ	முள்ளுடைடக் காட்டில்	
ஒ	நடத்தல்	உ
ஒ	முத்தவிடத்துப் பினி	உ
ஒ	வண்ணமையிலாளர் வனப்பு	உ
ஒ	வளைசுமந்து உண்பாள்	
ஒ	பெருமிதம்	உ
ஒ	வளையையிலாளர் வனப்பு	உ
ஒ	வரமிலாளர் கடுமொழிக்	
ஒ	கற்று	20
ஒ	வெள்ளம் படுமாக்கொளை	உ

அருங்சொல் அகரவரிசை

[எண் : செய்யுளோன்]

அதர்	க.0	கலிமா	உ.ஏ
அந்தனர்	க	கவறு	உ.ஒ
அவிந்த	கங	காமுறுதல்	உ.ஏ
ஆ	கடி	காஷ்யாறு	உ.ஏ
ஆத்த	உ	கிழமை	உ.ஏ
ஆத்தல்	கஷ	குஞ்சரம்	உ.ஏ
ஆன்று	கா	குறி	உ.ஏ
இகவிள்	அ	கூர்	உ.ஏ
இடங்கழியாளர்	கங	கைத்தின்னை	உ.ஏ
இடன்	கக	கொட்டு	உ.ஏ
இடுக்கண்கள்	கு	கேஷ்டி கொளல்	உ.ஏ
இடும்பை	க	கிறை	உ.ஏ
இல்வழி	க0	கரம்	உ.ஏ, க.ஏ
சரம்	உ.0	செரு	உ.ஏ
சன்னுளை	கங	செறல்	உ.ஏ
உரன்	கஷ	செறிவு	உ.ஏ
உறை	உக	செற்றம்	உ.ஏ
உள்ளாது	க	சேர்ந்தெழுகல்	உ.ஏ
உள்ளி	கங	ஞாட்பில்	உ.ஏ
உறை	உ.கி, க.கி	தண்டமாக	உ.ஏ
உறைசேர்	கி	தறி	உ.ஏ
ஊர்தல்	க.கி	தறுகண்னை	உ.ஏ
ஊர்வு	க.கி	தாள்	1
என்	க.ங., க.க.	திரு	உ.ஏ
எழில்	க.கி	துடக்கம்	உ.ஏ
எமம்	க.ஏ	தனைர்	உ.ஏ
ஐம்பால்	க.ஏ	தறை	உ.ஏ
ஒட்டார்	உ.ஏ	தேற்றம்	உ.ஏ
ஓவி	க.ஏ	நயம்	உ.ஏ
ஓமுகு	1	நறிய	உ.ஏ
ஓட்டு	அ	நனி	உ.ஏ, உ.ஏ
ஒந்து	உ.க	நார்	உ.ஏ
ஓம்பல்	அ	நாருங்கம்	உ.ஏ
ஓம்பா	கங	நீங்கள்	உ.ஏ
கண்மாறி	ஏ	கொடுநிர்	உ.ஏ

கெறி	கூ	மன்	ஈ
கேள்வி	கூ	மண்டிலம்	உ.ஈ
பகல்	அ	மறம்	உ, உ, கூ
படுதல்	கூ	மறன்	கூ
பண்	க	மறை	க, உ
பந்தம்	க	மாற்றம்	உ
பரிசிலர்	க	மான்று	கூ
பறிப்பு	க, உ.க	மீனிமை	உ.உ
பரிபார்க்கு	உ.க	முழவு	க.க
பாத்தில்	உ	முறை	கி
பாத்துணவு	உ.க	முரி	உ.உ
பீடு	உ.உ	யாந்து	க.க, உ.க
புகல்	உ, உ.க, கூ, உ.உ	வனர்	கூ
புனர்	கூ	வண்மை	க, க.உ
புணை	க	வவ்வுதல்	உ.உ
புரவி	க, க.க	வளமை	உ.உ
புரிவு	க.உ	வன்னன்மை	க.க
புலி	க.உ	வனப்பு	உ, உ, உ.க, உ.உ
புறங்கொடுத்தல்	க	வாயாவிடுள்	க
பெருமிதம்	க.உ, உ.க	விழைவு	க.உ
பொருள்	க.கி, க.க	வேஞ்து	க.க
போகிரம்	க	வேழும்	உ.உ
மதிக்கொழுப்பு	க	வேளாண்மை	க.க
மடுத்தல்	க.க		